ACI IN ACTION

YAZ2019SUMMER
www.aci.k12.tr

100. YILINDA 19 MAYIS'I COŞKUYLA KUTLADIK!

THE 100TH ANNIVERSARY OF MAY 19TH WAS CELEBRATED WITH JOY!

140. YIL MEZUNLARI YUVADAN UÇTU!

140TH YEAR STUDENTS' FLY THE NEST

SAĞLIK VE EĞİTİM VAKFI SEV 1968

İZMİR AMERİKAN KOLEJİ'NİN KURUMSAL YAYINIDIR.

OFFICIAL PUBLICATION OF AMERICAN COLLEGIATE INSTITUTE.

İZMİR AMERİKAN KOLEJİ
İNÖNÜ CADDESİ NO: 476
35290 GÖZTEPE, İZMİR
T 0 232 355 0 555
F 0 232 355 0 411
ayakin@aci.k12.tr

YAZ 2019, SAYI 29
SUMMER 2019, ISSUE 29

İMTİYAZ SAHİBİ *PUBLISHER*
İZMİR AMERİKAN KOLEJİ ADINA
AMERICAN COLLEGIATE INSTITUTE PRESENTED BY
KIVANÇ PEŞTELİ

YAYIN KOORDİNATÖRÜ
EDITORIAL COORDINATOR
AYDAN YAKIN

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ VE YAYIN YÖNETMENİ
MANAGING EDITOR & EDITOR IN CHIEF
AYDAN YAKIN

YAYIN DESTEK GRUBU
EDITORIAL SUPPORT TEAM
ESRA ZİNCİRKIRAN AYDIN (SEV)
ZEYNEP ATLAN (SEV)
SİMAY ÜNSAL (SEV)
AYŞE ÖZTÜRKMEN BEKTAŞ (SEV)

YAPIM *PRODUCTION*
SEV YAYINCILIK EĞİTİM VE TİCARET A.Ş.

ŞİRKET MÜDÜRÜ *COMPANY MANAGER*
BAHA SÖNMEZ

YAYINA HAZIRLAYANLAR *PRODUCTION*
AYDIN DEMİRER
RESUL BUKSUR
SEMA ULUDAĞ

T +90 216 474 23 41-42-43-44
F +90 216 474 23 45
www.redhouse.com.tr

BASKI *PRINTING*
PROMAT BASIM YAY. SAN. VE TİC. A.Ş.
ORHANGAZİ MAHALLESİ
1673 SOKAK NO: 34 34510
ESENYURT-İSTANBUL
TEL.: (0212) 622 63 63
SERTİFİKA NO. 12039

YAYIN TÜRÜ *TYPE OF PUBLICATION*
KURUMSAL İÇ YAYIN
INSTITUTIONAL PUBLICATION

İÇİNDEKİLER
CONTENTS

32

TEREZİN GEZİSİ
TEREZIN TRIP

40

ROBOTİK'TE TÜRKİYE'Yİ TEMSİL ETTİK
REPRESENTING TURKEY IN THE ROBOTICS

50

ACI'I EKRANA TAŞIYANLAR
ACI ACTIVITIES ONLINE

6

100. YILINDA 19 MAYIS'I COŞKUYLA KUTLADIK!
THE 100TH ANNIVERSARY OF MAY 19TH WAS CELEBRATED WITH JOY!

52

140. YIL MEZUNLARI YUVADAN UÇTU!
140TH YEAR STUDENTS' FLY THE NEST

23 NİSAN... EGEMENLİK KAVRAMI, ÇOCUK VE ATATÜRK	8	APRIL 23RD – CONCEPT OF SOVEREIGNTY, CHILDREN AND ATATÜRK
ATATÜRKÇÜ DÜŞÜNCE KULÜBÜ'NÜN KAZANDIRDIKLARI	10	IMPACTS OF THE ATATÜRK CLUB ON ACI
"GELECEĞİN EN İYİ KAHİNİ, GEÇMİŞTİR"	14	"THE BEST PREDICTOR OF THE FUTURE IS THE PAST"
BİRİMİZ HEPİMİZ, HEPİMİZ BİRİMİZ İÇİN	16	ALL FOR ONE AND ONE FOR ALL
ÜSTÜN YETENEKLİ ÇOCUKLAR İÇİN ATILACAK ADIMLAR	18	STEPS TO BE TAKEN FOR GIFTED CHILDREN
FRANSIZCA'YA EMEK VERENLER	20	PEOPLE WHO HAVE TAKEN PAINS WITH FRENCH
IB GÜNÜ'NE ACI DAMGASI	22	ACI PUTS ITS STAMP ON IB DAY
CAS PROJESİ VE TÜRKİYE IB TARİHİ	24	CAS PROJECT AND THE HISTORY OF IB IN TURKEY
TEORİK BİLGİ PRATİKLE SINANDI	26	THEORETIC KNOWLEDGE IS PUT TO THE TEST
METROPOLİS'E YAPTIĞIMIZ "DESTANSI GEZİ"	28	LEARNING HISTORY BY LIVING IT
ÖZGÜR PENCERE ÖYKÜ YARIŞMASI ÖDÜL TÖRENİ	29	ÖZGÜR PENCERE SHORT STORY COMPETITION AWARD CEREMONY
İZMİR AMERİKAN'DA YENİ BİR SATRANÇ ŞÖLENİ	30	ANOTHER CHESS FESTIVAL AT ACI
BAŞARILARA KOŞAN ORKESTRA:ACI CMO	34	AN ORCHESTRA RUNNING FOR SUCCESS: ACI CMO
ACI KLASİK MÜZİK ORKESTRASI BARSELONA'DA	36	THE CLASSICAL MUSIC ORCHESTRA IN BARCELONA
ÇOK ÇALIŞTILAR VE BAŞARDILAR!	38	THEY WORKED HARD AND SUCCEEDED!
ÇOK SESLİ KORO, HEPİMİZİ GURURLANDIRDI	39	THE POLIPHONIC CHOIR MAKES US VERY PROUD
MASALLAR, MİTLER VE KELİMELER	41	STORIES, MYTHS AND WORDS
EL ELE TUTUŞTUĞUM RENKLER	44	HAND IN HAND WITH COLORS
ESU KULÜBÜ ULUSLARARASI MÜNAZARA YARIŞMALARI	48	ESU CLUB INTERNATIONAL DEBATE COMPETITIONS
BAHAR GÜNÜ 2019	58	SPRING DAY 2019

BAŞDANIŞMAN / HEAD OF SCHOOL
TIM HUTTEMANN

Dear ACI Family,

It is with many emotions that I write about my departure as Head of School from the American Collegiate Institute this July, 2019. I truly have feelings of gratitude and humbleness that I was able to work in such a special school and serve such wonderful students – in my opinion, the best school in Turkey. I am happy that the school is a strong and vibrant place to learn and teach. I am excited by the possibilities for our students in the world; they are energetic and talented and ready to face and fix some of the problems that they will inherit from the previous generations. I am also sad that I am leaving this wonderful community and family; I will carry a life-long opinion with me that the people that I work and learn with in this campus, in Izmir and in Turkey are gracious, intelligent and compassionate. Living in Izmir has also made me constantly aware about the importance and care of family in daily life and that is what is prompting me to begin the next chapter in my life.

This campus is a truly amazing place to work; whether walking through the serene gardens every morning on the way to the Greene building - to greeting students at the gates and getting involved in the many learning activities that occur here every day. I can say that I have felt very fortunate to work with and participate in many of the activities that have helped shape our current generation of students as they mature towards becoming the leaders and achievers of tomorrow. As I write, ACI just welcomed back our First Robotics Competition (FRC) team from Istanbul who have now been invited to a world event in Houston, USA, said 'Güle Güle' to the International Student Theatre Association (ISTA) team that visited for a week, celebrated the success of two of our students involved with TÜBİTAK project work and opened our International Baccalaureate (IB) art show in Blake Auditorium. I am very proud of the young women and men who do so much more than study here; we have artists, athletes, musicians, actors, chess players, debaters, dancers, coders and students with many more skills who learn so much in order to 'Enter to Learn, Depart to Serve'.

On the very first days I started working at ACI, it was pointed out to me that this was a school that not only carried on with strong traditions, but also actively searched out the direction of the future. The strong traditions are always evident in ACI's activities. Earlier this school year, the beautiful Bristol building reopened after extensive renovations. While the Bristol

Hall now has some of the newest safety and structural standards on campus, it also appears exactly as in the past with beautiful floors, window shades, and even paint colors. It was wonderful to see a huge range of alumni at the opening – all identifying themselves by class year – posing for class pictures on the stairways outside and celebrating with our current students. I think our guests were also fascinated by the range of fine arts exhibits including jazz, rock and classical music, sculpture, drawing and painting that probably were popular for many generations back to the very 21st century interests of robotics, maker-spaces and coding exhibitions that point to the near-future for our current students.

Our academic departments do a wonderful job of working together and including our students in the important celebrations of Turkey's history. Again, ACI combines the past with an eye to the future. I think that our students are fortunate to learn a lot about the history when one of our living alumni legends such as Ayşe Mayda comes to enjoy our Republic Day celebrations. Ayşe Hanım was also celebrated in our most recent International Womens' Day this March as an outstanding example of a role model for the young women of ACI. Ayşe hanım has paved the way for many past and current ACI female students to aspire to any career role in life that they choose.

I have to give you another example of a tie between the past and present: ACI ISTA Club recently produced a play about Helen Keller called 'The Miracle Worker'. On the closing night, we were fortunate enough to have alumni who had two of the major roles from 1981 in attendance plus many other alumni who were involved in the production of the playbill – made without computers. Our students asked for our alumni actors and producers to come to the stage for combined photos – a truly unique event!

I know that the strong traditions at ACI will ensure that current and future students will be in good hands. I will truly miss all of the people who teach and learn here, the wonderful events that give life to this campus and to you: the wonderful alumni who have set the history and shaped the future of ACI.

Görüşmek üzere,

Tim

100. YILINDA 19 MAYIS'I COŞKUYLA KUTLADIK!

THE 100TH ANNIVERSARY OF *MAY 19TH* WAS CELEBRATED WITH JOY!

Atamızın 19 Mayıs 1919'da Samsun'a çıkarak Milli Mücadele'mizi başlatmasının 100. yılını kutlamak üzere gerçekleştirdiğimiz etkinliklerimize amfimizde yapılan açılış töreni ile başladık. Matematik ve Beden Eğitimi Bölümleri'nin liderliğinde gerçekleşen törende okul müdürlerimizin konuşmaları sonrasında öğrencilerimizin sergiledikleri mizansen beğeniyle izlendi.

19 Mayıs Gençlik ve Spor Bayramı kutlamalarımıza, "İzmir Amerikan Koleji 100. Yıl Gençlik Yürüyüşü" ile devam ettik. Üçkuyular İskele'den bindiğimiz gemilerle yaptığımız Körfez Turu, gemilerimizin Alsancak İskele'ye yanaşmasıyla sona erdi. Veli ve mezunlarımızın katılımıyla, bando eşliğinde İskele'den başladığımız 100. Yıl Gençlik Yürüyüşümüz, Atatürk Heykeli'ne okul müdürlerimizin çelenk koyması, saygı duruşu ve İstiklal Marşı ile sona erdi. İzmirlilerin de yoğun ilgi gösterdiği kutlamalarımızda Atamıza, İzmir Amerikan Koleji öğrencileri olarak, emanetinin yılmaz bekçileri olduğumuzu ifade ettik ve izinde yürümeye devam edeceğimize bir kez daha söz verdik.

We started our day by gathering at the amphi for the opening ceremony of the 100th year anniversary of M.K.Atatürk's arrival in Samsun and start of the Independence War. The ceremony, which was organized by the Mathematics and Physical Education Departments, opened with speeches by the school principals which were followed by a much admired theatrical scene performed by our students.

The celebrations of the May 19th Youth and Sports' Holiday continued with the 'Izmir American Collegiate Institute 100th year Youth Walk'. It started at the Üçkuyular ferryboat station where we boarded our boats for a tour of the Izmir Bay to the accompaniment of a band. The event was also attended by parents and graduates and terminated at the Atatürk statue in Republic Square with the laying of a wreath at the foot of the statue by the school principals followed by a Moment of Silence and the singing of the National Anthem. The whole event was observed with great interest by the people of Izmir and bore witness to the fact that the students of the Izmir American Collegiate Institute are the dauntless wardens of Atatürk as they swore to continue to follow his path.

23 NİSAN... EGEMENLİK KAVRAMI, ÇOCUK VE ATATÜRK

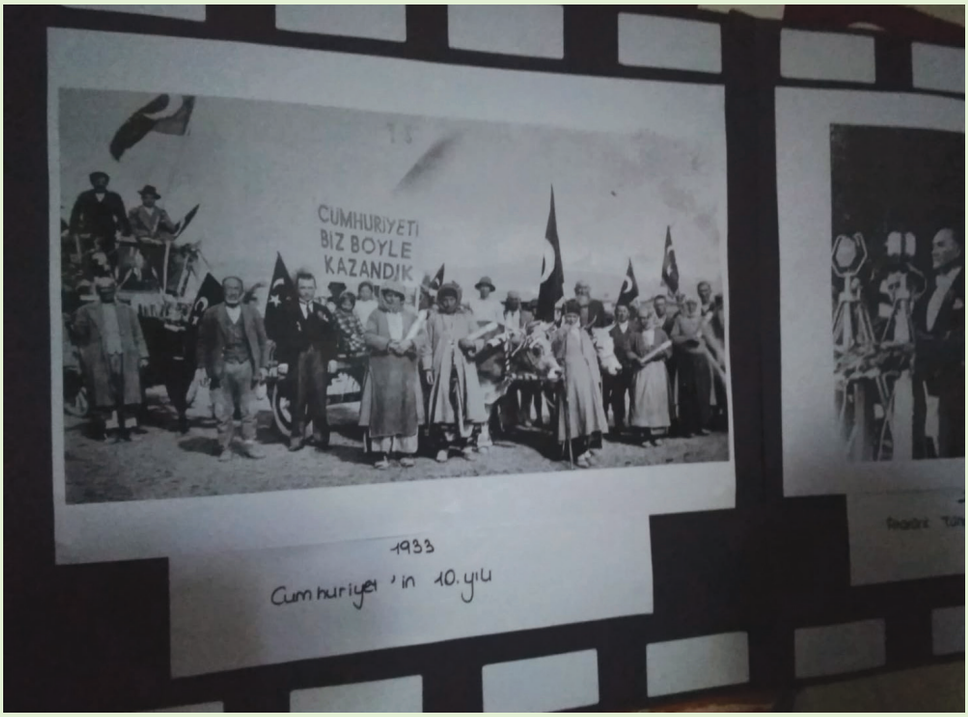
APRIL 23RD – CONCEPT OF SOVEREIGNTY, CHILDREN AND ATATÜRK

23 Nisan kutlamalarımız çerçevesinde ünlü tarihçi, araştırmacı ve yazar Sinan Meydan'ı ağırladık. Öğrencilerimizle Atatürk ile ilgili yaptığı araştırmaları paylaşan Sinan Meydan, Ulusal Egemenlik ve sonrasında Cumhuriyet'e giden yolda Atatürk'ün liderlik vasıflarının başarısına etkisini vurguladı. İzmir SEV İlkokulu ve Şeker Mevhibe Ortaokulu öğrencilerinin performansları ile bayram coşkusunu yaşayan öğrencilerimiz ACI Perküsyon Grubunun gösterisi ile keyifli bir final izlediler. Program sonunda kitaplarını imzalayan konuğumuz Sinan Meydan, Atatürkçü Düşünce Kulübü üyelerimiz ile de bir araya gelerek, sorularını yanıtladı. İkinci Yabancı Diller ve Fen Bilimleri Bölümümüze bu anlamlı törenin liderliğini yaptıkları için çok teşekkür ederiz.

As part of our celebrations for April 23rd we hosted the famous historian, researcher and writer, Sinan Meydan. He shared with our students his research on Atatürk, and emphasized the effect of Atatürk's leadership skills on his success in the War of Independence and later on in his journey to establish the Republic. Students from Izmir SEV Elementary School and Şeker Mevhibe Middle School gave performances which increased holiday fervor amongst our students and as a finale, the ACI Percussion Group gave a performance. At the end of this program, our guest, Sinan Meydan, signed books and then met with the members of the Atatürk Club to answer their questions. We thank the Second Foreign Languages Department and the Science Department for organizing the ceremony.

ATATÜRKÇÜ DÜŞÜNCE KULÜBÜ'NÜN KAZANDIRDIKLARI

IMPACTS OF THE ATATÜRK CLUB ON ACI



Özel İzmir Amerikan Koleji'nin Hazırlık sınıfı öğrencilerinden Ekin Naykı, katıldığı Atatürkçü Düşünce Kulübü'nün, kendi dünya görüşünü nasıl etkilediğini anlatıyor.

Ekin Naykı, a Prep student at the Izmir American Collegiate Institute, writes about how being a member of the Atatürk Club has affected his perspective of the world.

Merhaba, ben Ekin… Bu sene Hazırlık sınıfının 188 öğrencisinden biriydim. Atatürk'ün fikirlerini önemsediğim için ve ona olan sevgimden dolayı kulüp seçim gününde ilk kulübüm olarak Atatürkçü Düşünce Kulübü'nü (ADK) seçtim. Aslında başta sadece Atatürk'ün hayatı ve ülkemiz için yaptıklarını konuşacağımızı zannetmiştim, lâkin zaman ilerledikçe bu kulübün sadece Atatürk'ün yaptıklarını konuşmak için değil, onun benimsediği ve oluşturmak istediği Türk gençliği için adımlar atmamıza yardım ettiğini ve bu konular üzerine de tartışmalar yaptığımızı anladım. O günden sonra kulübe giderken aklımda iki soru vardı: Acaba ben de "o" gençlerden birisi olabilecek miyim ve nasıl onun benimsediği Türk gençlerinden biri olabilirim?

Bu sorulara cevap bulmak için kulübe daha istekli bir şekilde gitmeye başladım, çünkü biliyordum ki, kaçırdığım dakikalardan birinde sorularım cevaplanmış olabilirdi. Yıl boyunca yaptığımız her etkinliğe elimden geldiğince katılmaya çalıştım. Bu etkinliklerin beni birçok yönden geliştirdiğini söyleyebilirim. Mesela Sinan Meydan ile yaptığımız söyleşiden sonra neler yapmam gerektiğini daha net anladım ya da kulüp saatlerinde yaptığımız sunumlarla aslında Atatürk ve onun fikirleriyle alakalı bilmediğim pek çok şey olduğunu fark ettim. Son olarak şunu söyleyebilirim ki, Atatürkçü Düşünce Kulübü sayesinde ülkemiz için neler yapabileceğimi ve bu ülkenin bizim gibi Atatürk'ün yolundan ayrılmayacak gençlere ne kadar ihtiyacı olduğunu keşfettim.

Hello there. I'm Ekin. This year I am one of the 188 Prep students. Since I value Atatürk's ideas and love him dearly, on the day for choosing clubs I naturally signed up for the Atatürk Club. In the beginning I thought that at the meetings we would

just discuss Atatürk's life and what he did for our country. As time passed I realized that the aim of the club was not only to talk about Atatürk's deeds but rather to internalize what he did, as well as helping us to take steps towards becoming the Turkish youth that Atatürk wished to create. After that when going to the club meeting I had two questions in my mind: Could I become one of those youths and how? In order to find the answers to these two questions I began to attend the the club meetings with more fervor because I knew that any time missed could mean that I had missed the answers to my questions. Throughout the year I tried hard to attend every activity organized by the club. I can say that these events developed me in a variety of ways. For example after an informal interview with Sinan Meydan, I understood more clearly what I needed to do. During presentations given during the club hour I realized that there were many things that I did not know both Atatürk himself or his ideas. I can say without doubt that because of the Atatürk Club I discovered what I can do my country and how much it needs young people like us who will not stray from Atatürk's path.

ATATÜRKÇÜ DÜŞÜNCE KULÜBÜ, ATA'SININ İZİNDE...

Merhaba ben Doğaç. Lise 2 öğrencisiyim ve Atatürkçü Düşünce Kulübü kurucu başkanıyım. Bundan üç sene önce İzmir Amerikan Koleji'ne başladığımda okulumuzun sayısız kulüp, komite ve sosyal servis imkânları arasında neden bir "Atatürkçü Düşünce Kulübü" olmadığı sorusu aklıma takıldı. Her etkinlik, bayram ve anmada Atatürk değerlerine sahip çıkan, her öğrencisini Atatürk'ün izinde yetiştiren Amerikan Koleji'nde bu kulüp de olmalıydı.

Her şeyin bu soruyla başladığını ve kulüp öğretmenimiz Elif Çobanoğlu Yurtseven ile ortaya koyduğumuz iradenin filizlerini verdiğini şimdi görmeye başladım.

Her geçen gün öğrenci kitlesi daha da genişleyen kulübümüzün izlerini, bilimi öncülük edinen her etkinlikte görebilirsiniz.

Bizler Atatürk'ü anlama idealini, romantik Atatürkçülükten çok, "Atatürkçü yaşam tarzını benimsemek" olarak görüyoruz. Atatürk'ü doğru anlamayı, şekilsel bir Atatürk tutkusu olarak değil Atatürk'ün fikirlerini anlamak ve kendisini, çevresini bu yönde aydınlatmak olarak algılıyoruz. Biz Atatürkçü Düşünce Kulübü gençleri bilimsel temelleri sağlam, vatansever ve çevresine duyarlı Cumhuriyet gençleriyiz. Biliyoruz ki bizim gibi gençler var oldukça umut da var olacaktır.

OUR CLUB FOLLOWS IN ATATÜRK'S FOOTSTEPS...

Hello there. I am grade 10 student Doğaç, and the founding president of the Atatürk Club. Three years ago, when I entered the Izmir American Collegiate Institute there were numerous clubs, committees and social service clubs but for some reason no Atatürk Club. In such a school which expounded the values of Atatürk at every event, national holiday and commemoration of Atatürk and nurtured its students in the way of Atatürk, there should be such a club. Everything started with this question of why wasn't there such a club and with my teacher, Elif Çobanoğlu Yurtseven, I can now see the results of our efforts to establish this club. As time goes by the membership of our club grows and you can find them at every event which puts knowledge first. Rather than a romantic notion of Atatürk, we believe in internalizing Atatürk's way of life. In order to understand Atatürk correctly, rather than worshipping an iconic Atatürk, we need to understand his thoughts and perceive him as someone who wished to enlighten those around him.

We, the members of the Atatürk Club, are the youth of the Republic who have sound foundations in knowledge, are patriots and sensitive to our environment. We are sure that as long as there are young people like us then there is hope.

HANGİ ÜNİVERSİTE OLSUN?

WHICH UNIVERSITY SHALL I CHOOSE?

Özel İzmir Amerikan Koleji Lise 2'nci sınıf öğrencileri birkaç yıl sonra belki de öğrencileri olacakları eğitim kurumlarını daha yakından tanıyabilmek amacıyla İstanbul'daki üniversiteleri ziyaret etti.

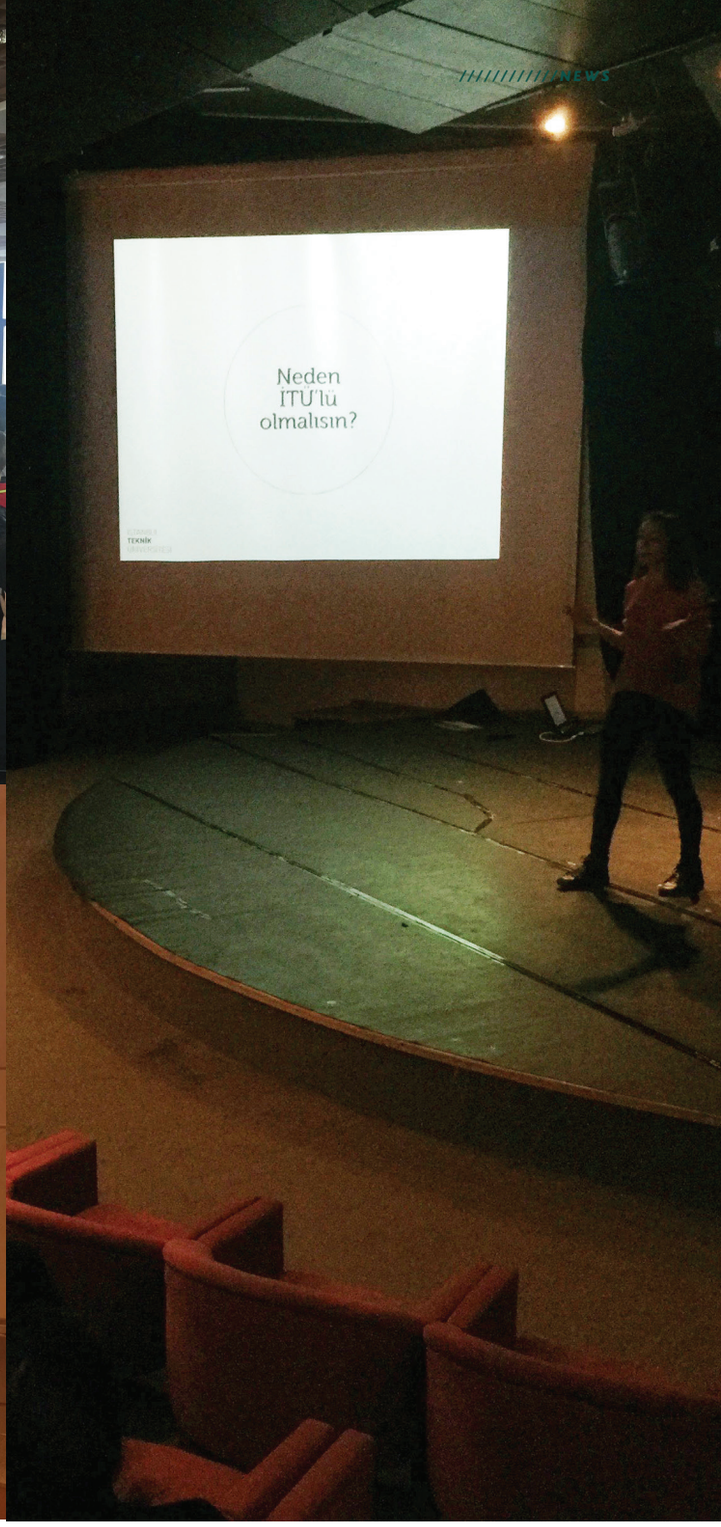
In order for the grade 10 students of the Izmir American Collegiate Institute to be better acquainted with educational institutions they may attend a couple years later a trip was organized to the universities in Istanbul.

Alp TÜRKAN / L2G

Bu sene, 11-12 Nisan tarihlerinde okulumuz tarafından düzenlenen Lise 2 İstanbul Üniversite Gezisi, geleceğimizle ilgili akademik hedeflerimizi belirlemek adına güzel bir etkinlik oldu. Gezinin ilk ayağına İstanbul'un Avrupa Yakası'ndaki üniversitelerle başladık. İlk durağımız olan Koç Üniversitesi'nde okulumuzdan mezun bir öğrencinin liderliğinde hazırlanmış sunumu izledikten sonra, kampüs turu yaptık ve kampüste bir saate yakın zaman geçirme şansı bulduk.

Ardından Türkiye'nin en eski ve en başarılı üniversitelerinden biri olan Boğaziçi Üniversitesi'ne gittik. Boğaziçi Üniversitesi'nde de aynı Koç Üniversitesi'nde olduğu gibi çok güzel karşılandık ve olağanüstü bir tanıtım programı izledik. Boğaziçi Üniversitesi'nin sunumunun ardından, ilk gün için son durağımız olan Bilgi Üniversitesi'ne geçtik. Bilgi Üniversitesi'nde kampüs turu ağırlıklı bir tanıtım programına katıldıktan sonra ilk günkü üniversite gezilerinin sonuna geldik. Gezinin ikinci gününde ise sırasıyla İstanbul Teknik, Bahçeşehir ve Sabancı üniversitelerine gittik. Çok hoş karşılandığımız bu üç üniversitede katıldığımız tanıtım programlarının ardından kampüslerde zaman geçirme şansımız oldu. Ayrıca, İstanbul Teknik ve Sabancı üniversitelerinde, Amerikan Koleji mezunlarının bize eşlik etmesi okul ruhunun mezun olduktan sonra bile devam ettiğinin bir göstergesiydi. Genel olarak gezinin ikinci gününde gezdiğimiz üniversiteler hakkında bilgi edinirken aynı zamanda güzel zaman geçirdik.

Bana göre Lise 2 Üniversite Gezisi'nin en güzel yanı gelecek hedeflerimizi koymadan önce gitmek istediğimiz üniversiteler hakkında bilgi edinmekti. Daha önceden adını bilmemize rağmen niteliklerinden hiç haberdar olmadığımız üniversiteleri daha yakından tanıyabilmek bu gezinin en büyük



avantajıydı. Bu nedenle İstanbul Üniversite Gezisi'nin, birçok kişinin gelecek hayatlarına dair yaptığı planların şekillenmesinde büyük etkisi oldu.

The Grade 10 trip to universities in Istanbul took place April 11th-12th and was beneficial in helping us establish our first academic goals. We began the trip on the European side of Istanbul. Our first stop was Koç University and after watching a presentation by one of our graduates, we toured the campus being lucky enough to spend almost an hour there. The next port of call was Turkey's oldest and most successful universities; Bosphorus University. Just like at Koç University we were given a warm reception and watched a superb publicity program. The last visit for the day was to Bilgi University. Here the focus was on the campus and after attending the introductory program, the first day of the trip was at an end.
On the next day we visited Istanbul Technical, Bahçeşehir and Sabancı Universities. All three universities were very welcoming and after their introductory presentations we were given campus tours. At the Istanbul Technical and Sabanci Universities we were accompanied by graduates of our school which showed us that the school spirit lives on even after you graduate. On the second day we got a lot of information about the universities and also had a good time.
In my opinion the best thing about the Grade 10 University trip is to get information about the university we are thinking of going to before we set definite goals. The biggest advantage of this trip is to get to know better the universities we have heard of but actually have no detailed knowledge of. For this reason, this trip to the universities in Istanbul has a great effect on shaping the plans for many students' futures.

"GELECEĞİN EN İYİ KAHİNİ, GEÇMİŞTİR" –LORD BYRON

"THE BEST PREDICTOR OF THE FUTURE IS THE PAST"–LORD BYRON

Sema GÜR

Aile Tarihi Projesi, öğrencilerimizin aile üyeleriyle bir araya geldiği, geçmişle günümüz arasında bağ kuran ve bu bağın geleceğe taşınmasını sağlayan çok değerli bir çalışma.

The Family History Project is a very valuable project requiring our students to get together with their families and enables them not only to make connections between the past and the present but to carry these forward into the future.

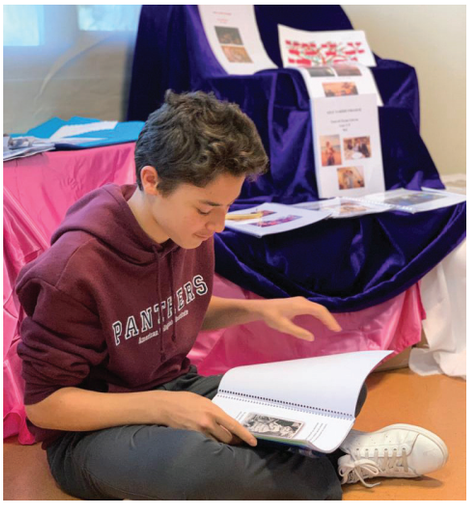
"Benimle ilgili yaptığın bu proje, hayatta aldığım en güzel hediyeydi" demiş öğrencimizin bir aile büyüğü, projemizin Sonsöz bölümünde. Ne güzel bir duygu, bir projeye yüklenen anlam ne kadar büyük ve heyecanlı… Bu bir ödev mi, diye sorsanız bize, "Hayır, bu; öğrencilerimizin geleceğine duygusal bir yatırım, bu bir miras, bu bir hazine" deriz. Aile Tarihi Projesi, İzmir Amerikan Koleji'nin en büyük değerlerinden biri. Yaklaşık 25 yıl önce, Didem Erpulat'ın okulumuza kazandırdığı bir değer. Yıllar içerisinde farklı versiyonlarıyla okul hayatının bir parçası oldu. Kesintisiz olarak uygulandı ve bir gelenek haline geldi.

9. sınıf öğrencilerimiz, aileleriyle röportajlar yaparak, onların tarihini, aileden 3. kuşak bir kişinin yaşamını hikâyeleştirerek ve belgeler eşliğinde hazırlıyorlar her yıl. Bir dedektif gibi, tarihçi gibi derinlere dalmak, detaylara ulaşmak durumundalar. Fotoğraflar, evlilik cüzdanları, nüfus kayıtları, evlerdeki eski eşyalar, mektuplar didik didik ediliyor. Aileler bir araya geliyor, uzun sohbetler ediliyor ve kayıt altına alınıyor. "Söz uçar, yazı kalır" diyerek onların hikâyelerinin kayıt altında olmasını, yazılı hale getirilmesini önemsiyoruz. Sonra mezun oluyorlar, büyüyorlar, kendi ailelerini kuruyorlar, bazı ailelerde kayıplar oluyor ve bu proje tekrar tekrar karşılarına çıkıyor.

Öğrencilerimize projeyi tanıtırken şu cümleleri kuruyoruz: "Kendi tarihinizin farkına varmak, bir sürecin devamı olduğunuzu algılamak, kendi aile tarihinizden söz ederken bir dönemi de anlamak, gelecekte geliştireceğiniz aile için zemin hazırlamak, aile büyüklerinizle sıcak bir paylaşım yaşamak, etrafınızdaki her şeyin aslında tarihin bir parçası olduğunu anlamak ve ona göre bakış açısı geliştirmek… Bir sözlü tarihçinin nasıl çalıştığını yaparak, yaşayarak öğrenmek… Tüm bunlardan daha önemli olan ise tarihe şahit olmuş biriyle görüşeceksiniz ve o sizin canınızdan, kanınızdan biri. Bu ödevin bahanesiyle ailenizle sevdiklerinizle güçlü bir bağ kuracaksınız. Bundan 20 yıl sonra geriye dönüp baktığınızda, bu anları hatırlayacaksınız, gözleriniz dolacak belki de… Bu ödevi hiç unutmayacaksınız. O yüzden bu ödeve lütfen sadece bir lise ödevi olarak bakmayın…"

Bazen ilginç tesadüfler de oluyor. Örneğin bir öğrencimiz, yıllar önce yaptığı bir projeyi okulda unutmuştu. Sema Hanım, o öğrencimiz evlenirken düğün hediyelerinin arasına öğrencimizin Aile Tarihi Projesi'ni koymuştu ve proje amacına bir kez daha ulaşmıştı.

2018-2019 Eğitim ve Öğretim Yılı'nda da, Tarih Öğretmenleri olarak bizler, 9. sınıf öğrencilerimizin hazırladıkları projeleri bir sınıfta sergiledik. Sergiye, projesi yapılan büyüklerimiz de katıldı ve bu bizleri çok mutlu etti. Bir yıl sonra bu etkinliğin içinde yer alacak tüm hazırlık sınıfları da projeleri incelemek üzere bu özel sınıfı ziyaret ettiler. Lokumlar, Türk kahveleri, geleneksel Türk müziği eşliğinde, duygu yoğunluğuyla muhteşem bir sergiye ev sahipliği yapmaktan mutluluk duyduk… Öğrencilerimizin hayatları boyunca unutamayacakları, derin izler bırakan bu proje gelişerek, büyüyerek devam edecek ve biz onlarla gurur duymaya devam edeceğiz…"



"This project that you have done about me is the best present I have ever received," wrote an older member of one of the families in the epilogue to one of the projects.

What a wonderful sentiment and look how a project carries such far reaching and exciting meaning. If you should ask us if this is a piece of homework we would answer that for our students it is an emotional investment in the future, an inheritance and a treasure trove.

The Family History Project is one of the American Collegiate Institute's greatest merits. It is something which was instigated by Didem Erpulat almost 25 years ago. Over the years it has taken on various formats but has always been part of the history program and has been assigned every year since then.

Each year our grade 9 students conduct an interview with their family members, learning about their history and include a documented life story of a family member from three generations back. They are required to be like a detective, an historian and delve deep into the past to access the details. Nothing is left untouched; photographs, marriage certificates, identity papers, old household effects, letters and every nook and cranny must be searched. The family then comes together and has long chats about the findings which are then recorded. We give great importance to keeping a written record of the stories and anecdotes because as they say, "Words are lost but writing stays". Remember that these students will graduate, grow up and establish their own families and inevitably there will be some losses in some families but this project will always be there as a permanent record. As we introduce our students to this project we tell them that it is important for them to be aware of their own personal histories and for them to understand that they are part of a continuing process. They will learn about a specific period of their own history which will help them establish a foundation for the family as it grows. They will also get to share things with the older members of the family and understand that everything around them is actually a part of history thus developing their outlook. They will come to understand what an oral history is through actually experiencing it. However, the most important thing is that each one of them will interview someone who has witnessed history and that person is part of them. "This homework is really an excuse to form a strong connection with your family and the ones you love. In 20 years' time, you will look back on this unforgettable homework and remember these moments, perhaps a little teary-eyed and therefore do not view it as just another high school homework."

Sometimes there are some amazing coincidences. For example, years ago a student forgot this homework at school and years later when this student was getting married Sema Hanım placed the project amongst the wedding gifts and hence student and project were reunited. The goal had been achieved.

In the 2018-2019 academic year, we, the history teachers displayed the grade 9 students' Family History projects in a classroom. The older members of the students' families were invited to tour the display and this made us very happy. The following year as part of the Family History Project event, all the Prep students were invited to come and look at the projects done that year. Turkish delight and Turkish coffee was served with traditional Turkish music playing in the background. It was a fantastic event, filled with emotions.

We will continue to feel proud of the students on whom this project has had a deep effect and we will also continue to develop and broaden it.

BİRİMİZ HEPİMİZ, HEPİMİZ BİRİMİZ İÇİN

ALL FOR ONE AND ONE FOR ALL

Serra YILDIRIM / L2A 1723

Öğrencilerinin sadece akademik başarılara imza atmasını değil, sosyal olarak da duyarlı bireyler olarak yetişmesini amaçlayan ACI, bu hedefine her geçen gün biraz daha yaklaşıyor. ACI'lı öğrencilerin "Birimiz Hepimiz, Hepimiz Birimiz İçin" sloganı altında gerçekleştirdiği etkinlikler de bunu kanıtlar nitelik taşıyor.

The aim of ACI is not only to encourage academic success but also to nurture students who are socially sensitive and each day it moves closer to achieving its goal. The activities organized by the students with the slogan; "All for one and one for all" bear witness to this.

Geçtiğimiz kış, ihtiyaç sahiplerine bot ve mont yardımıyla başlattığımız girişimimizi, 2018-2019 eğitim öğretim yılında "Birimiz Hepimiz, Hepimiz Birimiz İçin" adı altında aynı zamanda sosyal servis de sayılan bir kulüp olarak devam ettirdik. Bu yıl sayımız geçen yılın üç katına çıktı ve bu sayede çok daha fazla çocuğa ulaştık. Gerçekleştirdiğimiz ilk etkinlik, Urfa Geçit Köyü İlkokulu'na 600 kitaplık bir kütüphane kazandırmak oldu. Sadece kulüp üyelerinin yeterli olmayacağını düşünüp bir cuma töreninde öğrencilerden kitap getirmelerini rica edince, herkes seferber oldu. Bu sayede bir tek kitabı bile olmayan çocuklara kütüphane hediye edildi.
Kitaplar onlara ulaştıktan sonra sosyal medya aracılığıyla okul idaresiyle haberleşmeyi sürdürdük. Bizimle fotoğraflarını paylaştılar ve fotoğraflardaki çocukların neşesi görülmeye değerdi.
Yavaş yavaş havalar soğumaya başlayınca, yeni yıl hediyesi olarak, Cemil Meriç Ortaokulu'ndaki ihtiyaç sahibi arkadaşlarımıza bot ve mont yardımı yapmaya karar verdik. Böyle bir yardımın yapıldığını duyan diğer öğrenciler, kulübe üye olmadıkları halde, severek yardım edebileceklerini de belirtmişlerdi. Bize verilen süre zarfında kardeşlerimiz için temin ettiklerimizi, yılbaşı öncesi onlara ulaştırdık.
Sene başından beri hedefimiz aslında kardeş okullarımızdan biriyle bir gün geçirmek, onlarla oyunlar oynayıp yaratıcı etkinlikler yapmaktı. Atölye çalışması yapmanın fazla sayıda öğrenciye hitap etmek için etkili bir yol olduğuna karar verdikten sonra kendi ilgi alanlarımıza göre gruplara ayrıldık. Dans grubu, müzik grubu, yaratıcı yazma ve resim grubu gibi atölyelere ayrılarak bir öğle sonrası için öğretmen olup ders planlaması yaptık.
Şehit Üsteğmen Sadullah Sever İlkokulu öğrencileriyle buluşmak için gittiğimizde, o kadar güzel bir tabloyla karşılaştık ki... Bizler gibi, öğrenciler de ilgi alanlarına göre sınıflara ayrılmışlardı ve hepsi gözleri pırıl pırıl bizi bekliyorlardı. Her atölye, kendi planını sınıflarına uyguladıktan sonra ayrılık vakti geldi. Her birimiz tek tek onlara sarıldık ve tekrar görüşebileceğimizi söyledik. Onların da isteği bir kere daha görüşmekti zaten.
Kulübümüzün amacı olabildiğince çok sayıda okula, çocuğa ulaşmak ve elimizden geldiğince maddi manevi ihtiyaçlarını karşılamaktı. Her birimiz ulaştığımız çocuklarla mutlu olduk, nasıl daha fazlasını yapabiliriz diye düşünmeyi hiç bırakmadık. Bu süreçte kulüp sponsor öğretmenlerimiz Tuncay Sıvaran ve Müyesser Sesigüzel bize en büyük destekçi oldular. Sene sonuna yaklaşıyor olsak bile biz "tekrar görüşeceğiz" diye söz verdiğimiz arkadaşlarımızla tekrar zaman geçirmek istiyoruz. İlerleyen haftalarda bir günü onlarla, onların dilekleri doğrultusunda, birlikte olacağız. Okulun da bitmesine yakın, karne hediyesi olarak onlarla vakit geçirmek aslında bize de çok iyi gelecek. Hepimiz şu an o günü ve onlarla birlikte geçireceğimiz daha nice güzel zamanları bekliyoruz.

Last winter our first initiative was to supply boots and jackets to those in need and then in the 2018-2019 academic year we became a social service club called, "All For One and One For All". This year we have increased membership by threefold and consequently we have been able to provide for more children.

The first activity we organized was to provide a 600 book library for Urfa Geçit Village Elementary School. We did not think that the small group of club members would be enough to provide that amount of books so we made an appeal at one of the Friday Flag Ceremonies. Everyone put their all into it and consequently we were able to gift a 600 book library to children who previously had not owned a single book. After delivering the books to the school, we kept in touch with the school administration via social media. They shared the photos of us with them and it was worth everything to see the children so happy. Slowly the weather began to turn colder and as a New Year's gift we decided to donate boots and jackets to those in need at the Cemil Meriç Middle School. When our students heard about this project, even though they are not club members they offered to help. We met the deadline we were given and were able to send what we had collected to them before the New Year. From the beginning of the year we had had a particular goal and this was to spend the day with one of our sister schools, playing games with them and doing some creative activities with them. We decided that with such a large group of children workshops were the best way to do this and according to our personal interests, we divided ourselves into groups. We became teachers and planned lessons for an afternoon of dance, music, creative writing, and art. When we went to meet the students at Şehit Üsteğmen Sadullah Sever Elementary school, we were surprised to find that just like us; the students had been divided into groups according to their interests. They were waiting for us with sparkles in their eyes. After conducting the workshops according to our lesson plans it was time to leave. We gave each one of them a hug and told them we would get together again just as they hoped for.

Our clubs goal was to serve as many schools as possible and reach out to as many children as we could, to provide them with both the moral and financial support we were able to. Each club member was happy to be with each child we were able to reach but we never stopped thinking how we could do more. Our greatest support came from our club sponsors: Tuncay Sıvaran and Müyesser Sesigüzel. As the academic year drew rapidly to its end we wanted to keep our promise to our friends we had told: "Well see you again" and spend time with them. In the coming weeks we will spend a day with them just as we promised and they wanted. Near the end of school to spend a day with them as a report card gift to them will also be good for us. We are all waiting for that time and future times that we will be with them.

ÜSTÜN YETENEKLİ ÇOCUKLAR İÇİN ATILACAK ADIMLAR

STEPS TO BE TAKEN FOR GIFTED CHILDREN

Özel İzmir Amerikan Koleji, "Üstün Yetenekli Çocukların Eğitimi" konulu AB Erasmus+ toplantısına ev sahipliği yaptı. İspanya, Estonya, Yunanistan, Bulgaristan ve Romanya'dan gelen öğretmenlerin katıldığı toplantı, 6 Mayıs-10 Mayıs 2019 tarihleri arasında gerçekleşti.

ACI hosted the EU Erasmus Plus meeting on "Educating Gifted Children". The meeting was attended by teachers from Spain, Estonia, Greece, Bulgaria and Romania and was held on May 6th- 10th, 2019.

İzmir Amerikan Koleji, Mayıs ayının ikinci haftasında yurtdışından gelen önemli konukları ağırladı. İspanya, Estonya, Yunanistan, Bulgaristan ve Romanya'dan gelen 17 kişilik yabancı öğretmen grubu, "Üstün Yetenekli Çocukların Eğitimi" başlığı altında AB Erasmus+ toplantısına katıldı. Konuk öğretmenler, hafta boyunca hem okulu ve okulun eğitimi sistemini tanıma şansı elde ettiler hem de İzmir Amerikan Koleji'nin farklı yetenek alanlarındaki öğrencilerini desteklemeye yönelik kapsamlı çalışmalarını yerinde gözlemleme şansı buldular.

Farklı yetenek alanlarında başarıları olan öğrencilerle yapılan söyleşiyi, ACI Live Kulübü öğrencileri gerçekleştirdi ve Live TV kanalında yayınladılar. Kulüp öğrencilerinin profesyonel TV programcılarını aratmayacak bir başarıyla gerçekleştirdikleri röportajlarda konuklarımızla birlikte öğrencilerimizin içten sözlerini dinleme ve onların yaşantılarını tanıma şansı yakaladık Özel İzmir SEV İlkokulu'nda yapılan inceleme gezisindeyse konuklarımız, sınıf ziyaretleri yapıp okuldaki farklılaştırılmış eğitim uygulamalarını gözlemlediler. Efes, Şirince, Afrodisias gibi bölgemizdeki tarihi güzelliklerin de tanıtıldığı proje haftası, 10 Mayıs Cuma günü gerçekleştirilen bir seminerle sona erdi. "Zekâ ve Yetenek Kavramlarının Yeniden Çerçevelendirilmesi" başlığı altında gerçekleşen seminerde, Adnan Menderes Üniversitesi, Eğitim Fakültesi Özel Eğitim Bölüm Başkanı Dr. Ahmet Bildiren ve Ege Üniversitesi, Çocuk Ergen Psikiyatrisi Ana Bilim Dalından, Psikolog Dr. Nagehan Demiral konuşmacı

olarak yer aldılar. İzmir'den yaklaşık 130 psikolojik danışmanın ve yabancı öğretmen konuklarımızın izlediği seminer, üstün yetenekli çocuklarla ilgili ülkemizdeki sürecin değerlendirilmesi ve bu alandaki gelişmelerin işlenmesi açısından önemliydi.
Üstün yetenekli çocukların süreçlerinin ve yaşanan zorlukların çok yönlü olarak aktarıldığı toplantıda, Ahmet Bildiren, bu çocuklara yönelik farklılaştırılmış eğitim uygulamalarının zorunlu olduğunu aktardı ve bazı farklılaştırılmış eğitim uygulamalarını açıkladı. Ayrıca Milli Eğitim Bakanlığı'nda bu alana yönelik kendisinin de içinde yer aldığı çok ciddi çalışmalar olduğunun müjdesini verdi. Yapılan seminer çalışması üstün yetenekli öğrenciler konusunda öğretmen eğitiminin de yapılmasının önemli olduğunu gösterdi.

YABANCI ÖĞRETMENLER, ANADOLU TÜRKÜLERIYLE DE TANIŞTI

Üstün yetenekli çocukların eğitimi konulu Erasmus Plus toplantısı için Özel İzmir Amerikan Koleji'nde bir hafta geçiren 17 Kişilik yabancı öğretmen grubu, konuyla ilgili bilgilendirici toplantıların yanı sıra İzmir'i, çevresini ve kültürümüzü tanıma şansı da buldular. Türk Halk Müziği'nin genç soluklarından Senem Ersin Genç, Anadolu'nun çeşitli yörelerine ait türküleri seslendirerek konuklarımıza eşsiz bir müzik şöleni yaşattı ve konuklarımızı Anadolu türkülerinin sıcaklığı, içtenliği ve zenginliğiyle buluşturdu.

During the second week of May, ACI played host to some important visitors from overseas. Seventeen teachers in total, from Spain, Estonia, Greece, Bulgaria and Romania participated in an EU Erasmus Plus meeting focusing on education for gifted children. During the week spent here the guest teachers had the chance to get to know the school and its education system and to observe firsthand the Izmir American Collegiate Institute's program designed to support students with different abilities.
The interviews with students who have been successful in a variety of different areas were conducted by the students of the ACI Live Club and broadcast on the Live TV channel. The members of the ACI Live Club, who conducted the interviews like professionals, provided us and our guests with the opportunity to listen to these frank reports and learn about their lives. Our guests also visited the Izmir SEV Elementary school wher during their class visits were able to observe how differentiated learning is conducted in the classes.
During the week our guests also visited Ephesus, Şirince and Aphrodisias and the week ended with a seminar on Friday, May 10th. The seminar, "A New Framework for the Concepts of Intelligence and Giftedness", hosted as speakers, Dr. Ahmet Bildiren, Department Head of the Special Education Department of the Education Faculty, Adnan Menderes University and psychologist, Dr. Nagehan Demirel, from the Department of Child and Adolescent Psychiatry at the Aegean University. In addition to our guests about 130 psychologists from Izmir attended the seminar which was important from the point of evaluating the process in Turkey for gifted children and the developments in this field.
The seminar examined the development of gifted children and relayed the difficulties faced by these children from many different aspects. Ahmet Bildiren said that differentiated learning had to be applied in schools for these children. He was pleased to announce that the Ministry of Education was supportive of this and conducting some very serious studies on this subject. He also underlined the fact that teachers need to receive training in this area.

THE GUEST TEACHERS ARE INTRODUCED TO ANATOLIAN FOLK SONGS

In addition to receiving information about the topic, the 17 guest teachers from overseas attending the week-long EU Erasmus Plus meeting on gifted children also had the chance to get to know Izmir and its environs and something of our culture.
One of the young voices of Turkish Folk Music, Senem Ersin Genç, gave an incomparable performance of songs from various regions of Turkey, demonstrating the richness, frankness and warmth of these songs.

FRANSIZCA'YA EMEK VERENLER

PEOPLE WHO HAVE TAKEN PAINS WITH FRENCH

Özel İzmir Amerikan Koleji, "Türkiye'de Fransızca'nın 50 Yüzü" adlı belgesel çalışmasına, Frankofon olmayan tek okul olarak destek verdi.
American Collegiate Institute was the only non-Francophone school to support the documentary project; "Turkey's 50 Faces of French".

Ceyla TOSUNOĞLU

Tevfik Fikret Okulları ve İzmir Fransızca Öğretmenleri Derneği tarafından düzenlenen, Fransız Konsolosluğu tarafından desteklenen "Türkiye'de Fransızca'nın 50 Yüzü" adlı belgesel projesine Frankofon olmayan tek okul olarak katıldık. Bu önemli projede öğrencilerimiz Ceyla Tosunoğlu ve Çağan Uğur, Fransızca Öğretmenimiz Banu Güran'ın liderliğinde okulumuzu temsil ettiler. Röportajlarda katılımcılara, Fransızca'ya nasıl başladıklarını, Fransız kültürü ile olan yakınlıklarını, iki dilli olmanın avantaj ve dezavantajlarını, unutamadıkları anılarını ve hayallerini sorduk. Projenin amacı Türkiye'de Fransızca'ya emeği geçen kişilerin bu konuyla ilgili fikir ve deneyimlerini paylaşmalarıydı.
Projeye esas olarak Türkiye genelindeki Frankofon lise ve üniversiteler seçildi. Seçilen bu okullar toplamda 50 kişiyle röportaj yaptılar ve bu röportajların hepsi bir araya getirilerek belgesel bir film oluşturuldu.
31 Mayıs tarihinde Özel İzmir Tevfik Fikret Okulları'nda, Türkiye'nin farklı yerlerinden katılan okulların ve röportaj verenlerin katılımıyla belgeselin prömiyeri yapıldı. İzmir Amerikan Koleji olarak bizler de toplam dört kişiyle röportaj yaptık. İşte kendileriyle görüşerek belgesele destek verdiğimiz o isimler…

Olcay Poyraz: Tiyatrocu, çevirmen ve seslendirme sanatçısı olan Olcay Poyraz, özellikle Nazım Hikmet ve Yaşar Kemal gibi büyük ustalarımızın eserlerini Fransızca'ya çevirmesiyle hem Türkiye'de hem de Fransa'da yakından tanınan bir isim. Poyraz, kendisiyle yaptığımız söyleşi sırasında, özellikle Paris Konsolosluğu'nda Yaşar Kemal ile yaşadığı anılarını dinlerken gözlerimizin dolmasına neden oldu ve bizi o günlere götürdü.

Serdar Devrim: Gazeteci- yazar Serdar Devrim, merhum yazar Hakkı Devrim'in oğludur. Fransız kültürünü ve toplumunu çok iyi tanıyan ve bu birikimini paylaşmak üzere dünya genelindeki MUN Konferansları'na konuşmacı olarak davet edilen Devrim, ülkemizdeki Fransız yöneticilerinin ve ailelerinin Türkiye'yi tanımalarına ve doğru anlamalarına katkıda bulunan değerli bir kişidir.

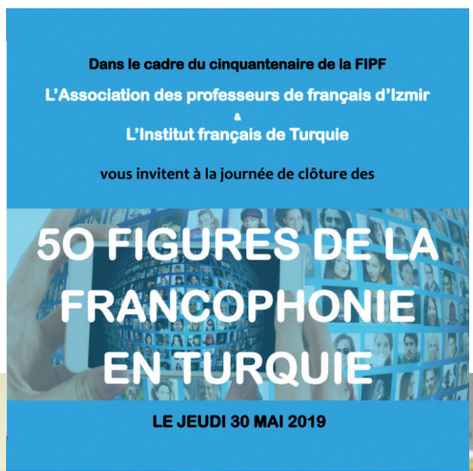
Hikmet Karcıoğlu: İzmir Tevfik Fikret Lisesi'nin emekli öğretmenlerinden olmakla birlikte, Karcıoğlu, Fransızca-Türkçe dillerini karşılaştırmalı gramer kitaplarıyla Fransızca öğretimine katkıda bulunan kıymetli bir eğitimcidir.

Güzin Bozduman: İzmir Fransız Kültür Merkezi Kurslar Müdürü olan Bozduman, uzun yıllardır İzmir Fransız Kültür Merkezi'nin değişmeyen yüzüdür. Fransızca kursları, Delf seviye sınavları, yurtdışı bursları… Her türlü bilgi için kendisine her zaman ulaşılabilir ve yardıma hazırdır.

Our school was the only non-Francophone school to attend "The 50 Faces of French in Turkey" a documentary project organized by Tevfik Fikret Schools and the Izmir Teachers of French Association and supported by the French Consulate. Our school was represented by our students, Ceyla Tosunoğlu and Çağan Uğur, under the guidance of our French teacher Banu Güran. In the interviews the participants were asked how they began speaking French,

their connection to the French Culture, the advantages and disadvantages of being bi-lingual as well as their unforgettable memories and hopes. The aim of this project was to get the ideas and experiences of the people who had made the effort to learn French in Turkey and share them.
The project was undertaken by selected Francophone universities and high schools throughout Turkey. They were charged with interviewing 50 people and then putting these together in documentary format. The premiere for these documentaries was held at Özel İzmir Tevfik Fikret Schools on May 31st and attended by those from all over Turkey who had a participated in the project. The Izmir American Collegiate Institute conducted interviews with four people. These are the four people who participated and gave support to the project....

Olcay Poyraz: Actor, translator, and voice over artist, Olcay Poyraz, is well known in both Turkey and France for his translations into French, especially the works of the famous authors, Nazim Hikmet and Yaşar Kemal. In our interview with Mr. Poyraz he related his memories of time spent with Yaşar Kemal in the Paris Consulate and these brought tears to our eyes and took us back to those times.



Serdar Devrim: The journalist and writer, Serdar Devrim, is the son of the late Hakkı Devrim. He is someone who knows the French culture and people very well and for these reasons is often invited to speak and share his knowledge at MUN conferences all over the world. He also does valuable work to with French administrators and their families living in Turkey to introduce them to our country and help them understand it.
Hikmet Karcıoğlu: In addition to being a retired teacher from İzmir Tevfik Fikret High School, he is a very valuable educator because of his work on writing a grammar book comparing French and Turkish.
Güzin Bozduman: Is the Director of the courses at the Izmir French Cultural Center and has worked there for many years. She can be contacted any time for her help and to tap into her knowledge of French courses, Delf level exams and obtaining overseas scholarships.

IB GÜNÜ'NE ACI DAMGASI

ACI PUTS ITS STAMP ON IB DAY

Uluslararası Bakalorya (IB) Organizasyonu'nun dünyada 50., Türkiye'de 25. yılını kutladığımız 15. IB Günü, 25 Mart 2019 tarihinde Kültür Üniversitesi'nin ev sahipliğinde "Gelecek için IB Yaklaşımları / IB Approaches for the Future" temasıyla gerçekleşti. Bu özel güne, IB Genel Direktörü Dr. Siva Kumari, bir çok üst düzey IB yöneticisi ve Türkiye'deki 1700 IB eğitimcisi katıldı.

The International Baccalaureate Organization (IB) celebrated; its 50th year since it was first established, the 25th year of its implementation in Turkey, and the 15th IB Day which was held at Kültür University on March 29th, with the theme; 'IB Approaches for the Future'. For this special day the IB General Director, Dr. Siva Kumari, many Senior IB managers and 1,700 IB teachers from Turkey participated in the event.

IB OKULLARI ACI'DAYDI

IB SCHOOLS AT ACI

Okulumuz, 31 Mayıs 2019 tarihinde, 2018-2019 Eğitim-Öğretim Yılı'nın son IB (Uluslararası Bakalorya) Toplantısı'na ev sahipliği yaptı. Türkiye'nin tüm IB okul müdürleri, IB koordinatörleri ve IB Türkçe, İngilizce ve Sosyal Bilimler öğretmenlerinden oluşan 118 kişilik grubun katıldığı toplantıda gerçekleştirilen değişik çalıştaylarda, IB uygulamaları ile ilgili fikir alışverişinde bulunuldu ve bu uygulamaların yenilenen MEB müfredatıyla entegrasyonu üzerinde çalışıldı.

IB Genel Direktörü Siva Kumari ve Türk Eğitim Derneği (TED) Genel Müdürü Sevinç Atabay'ın açılış konuşmalarını yaptıkları törende ACI öğrencilerimiz Bora Garic, Zeynep Veryeri ve Dinç Özeren, proje arkadaşları Lise 3 IB öğrencileri Deniz Aktaş, Eren Kodal, İkra Kuyumcu, İzgi Nur Tamcı ve Tibet Tugay ile yaptıkları araştırmaların ürünü olan "Türkiye'nin IB Tarihi" konulu çalışmalarını başarılı bir şekilde sundular ve tüm katılımcılar tarafından takdirle karşılandılar. Hazırladıkları kitapçıklarla da büyük beğeni kazanan öğrencilerimizin Türkiye'de IB'nin uygulanmasında emeği geçen kıymetli eğitimciler ile yaptıkları röportajlara ve diğer tüm çalışmalarına https://ibhistoryinturkey.wordpress.com adresinden ulaşılabilmektedir.
ACI 2016 IB mezunumuz, Koç Üniversitesi Hukuk Fakültesi öğrencisi Yasemin Çalışal, IB Günü öncesinde IB üst düzey yöneticilerinin ve IB Komisyonu'nun da bulunduğu "Eğitimde IB yaklaşımları öğrencileri geleceğe nasıl hazırlıyor?" konulu panele katılarak düşüncelerini katılımcılarla paylaştı. Öğretmenlerimiz de değişik alanlardaki değerli sunuları ile konferansa katkıda bulundular.
Öğrencilerimizi, öğretmenlerimizi ve organizasyonda IB Türkiye Okulları Koordinatörü olarak emeği geçen Müdür Yardımcımız ve IB Koordinatörümüz Mine Erim'i bu önemli etkinlikte okulumuzun adını başarıyla temsil ettikleri için kutluyoruz.

IB General Director, Siva Kumari and The General Director of the Turkish Education Association (TED), Sevinç Atabay, made opening speeches and then ACI students Bora Garic, Zeynep Veryeri and Dinç Özeren, who had created a project, 'A History of IB in Turkey' along with their friends from grade11 IB classes; Deniz Aktaş, Eren Kodal, İkra Kuyumcu, İzgi Nur Tamcı and Tibet Tugay gave a very successful presentation of this project which was received with great admiration by all those participating in the meeting. The brochures which they had prepared also gained acclaim. The project consisted of interviews conducted with valued educators involved in the implementation of the IB Program in Turkey and can be viewed at: https://ibhistoryinturkey.wordpress.com.
Our ACI 2016 IB graduate, Yasemin Çalışal who is a student at Koç University Faculty of Law, took part in a panel discussion titled: 'How Do the IB Approaches to Education Prepare Students for the Future?' which was held before IB Day with members of higher management at IB and the IB Commission, where she shared her thoughts on this subject with the participants. Our teachers supported the event by giving presentations in a variety of areas.
We congratulate our students, teachers and the hard work of organizing this event carried out by the IB Turkish Schools' Coordinator, our Vice-Principal and IB Coordinator, Mine Erim, who all represented our school to their best.

On May 31st, 2019, our school played host to the last IB (International Baccalaureate) meeting of the 2018-2019 academic year. The meeting was attended by of the Turkish IB schools' principals , IB Coordinators and IB teachers from the Turkish, English and Social Science Departments forming a 118 strong group. The meeting consisted of a variety of workshops, IB practices and implementations, as well as exchanges of ideas. The participants also worked on how to integrate IB practices into the new Ministry of Education curriculum.

CAS PROJESİ VE TÜRKİYE IB TARİHİ

CAS PROJECT AND THE HISTORY OF IB IN TURKEY

IB programının hayata geçişinin dünyada 50., Türkiye'de ise 25. yılı nedeniyle, arkadaşlarıyla birlikte özel bir çalışma gerçekleştiren Mihajlo Bora Garic, yaşadığı deneyimi paylaştı.

The IB program was established 50 years ago and was first introduced into Turkey 25 years ago and to acknowledge this Mihajlo Bora Gariç, along with his friends, carried out a special project. He shared this experience with us.

Mihajlo Bora GARIC / L3E IBFM

Uluslararası Bakalorya Diploma Programı (IBDP), ülkemizde 1994 yılında uygulanmaya başladığından beri gelişip daha fazla okulda kullanılmış, öğrencilere her alanda büyük katkılarda bulunmuştur. Bu program, öğrenen profilini oluşturup bilgi edinmenin önemini vurgulamayı ve hayat boyu öğrenme yetisini öğrencilere aşılamayı amaçlar. İzmir Amerikan Koleji'nde 2006 yılından beri uygulanan IB programı, benim için de çok yararlı oldu. IB programının bir parçası da kısa adı CAS olan "Creativity, Activity, Service"dir. CAS, öğrencilere yaratıcı olmayı, etkinliklere katılmayı, harekete geçmeyi ve topluma yararlı olmayı öğreten ve öğrencilerde bu değerleri geliştirmeyi amaçlayan bir uygulama. Bu uygulama için bir tane CAS projesi hazırlanması gerekir. Biz de bu yıl IB'nin dünyada 50., Türkiye'de ise 25. yılı olması sebebiyle özel bir CAS projesi hazırlamak istedik. Bu nedenle arkadaşlarımla "Türkiye IB Tarihi" projesini gerçekleştirmeye karar verdik.

Sekiz kişiden oluşan gönüllü bir öğrenci ekibi oluşturduk. Bu grupta yer alan arkadaşlarımla aramızda görev dağılımı yaptık. Her ekibin ayrı bir görevi vardı. Deniz Aktaş, İkra Kuyumcu ve Ezgi Nur Tamcı'dan oluşan ekip, IB'nin Türkiye'de tanınmasında ve yayılmasında önemli rol oynayan insanlarla röportajlar yapıp sunumda kullanılacak bilgileri toplamakla sorumluydu. Dinçer Özeren, Zeynep Veryeri ve benim yer aldığım ekip ise bu bilgilerle bir sunum hazırlama işini üstlendi. Son grubumuzun

içinde bulunan Erdal Kodal, sunumun bilgilerini içeren bir broşürü hazırlarken, Tibet Tugay https://ibhistoryinturkey.wordpress.com/ adlı web sitesini hayata geçirdi.
Sunumu hazırlarken, IB'nin Türkiye'deki geçmişini, yararlarını, programın başlangıcı ve Milli Eğitim Bakanlığı'nın programına entegre edilmesinde önemli rol oynayan isimleri öğrendim. Tüm bunları görevli arkadaşlarımla birlikte İstanbul Kültür Üniversitesi'nde düzenlenen 15. IB Günü Konferansı'nda sunduk. Dünyanın her köşesinden IB ile ilgilenen eğitimcilere sunum yaparak programın ulusal ve uluslararası yöneticileriyle tanışma şansı yakaladık. Onlara IB ile ilgili birçok soru sorduk ve onların okulumuz hakkındaki sorularını cevapladık.
Bu projenin hazırlanmasında IB Koordinatörümüz Mine Erim ve CAS Koordinatörümüz Berna Hepağır Çam'ın bizlere çok büyük katkıları oldu. Onların sayesinde ben ve arkadaşlarım çok değerli eğitimcilerle tanışıp IB programı hakkında bilgi alışverişinde bulunduk. Öğretmenlerimize bunu mümkün kıldıkları için çok minnettarız.

Since the International Baccalaureate Diploma Program (IBDP) was first implemented in our country in 1994 it has developed and is being used by more schools and is having a positive effect on students in many areas. This program underlines the importance of creating a learner profile and the acquisition of knowledge thus encouraging students to be life-long learners. The IB program has been implemented at the Izmir American Collegiate Institute since 2006 and has been very beneficial to me. Part of the IB program is CAS (Creativity, Activity, Service).
The CAS element of the IB program is aimed at getting students to be creative, take part in events, take action and be beneficial to their community. To complete this element of the program students must prepare a project. We wanted to create a special CAS project which acknowledged the 50th year of IB and the 25th year of its implementation in Turkey and so the "The History of IB in Turkey" project was created by myself and my friends.
We formed a group of eight volunteers and divided up the roles between us each with a different responsibility. The group comprising of Deniz Aktaş, İkra Kuyumcu and Ezgi Nur, were responsible for collecting information about how IB was introduced to Turkey and how it spread by conducting interviews which would be presented. Dinçer Özeren, Zeynep Veryeri and myself took on the responsibility of preparing this presentation. As for the last group, made up by Erdal Kodal, who would prepare a brochure containing all the information, and Tibet Tugay, whose job was to bring to life the website; https://ibhistoryinturkey.wordpress.com/
While preparing the presentation I learned many things: IB's past in Turkey, its benefits, the start of the program and the names of those who played important roles in integrating the program into the Ministry of Education's program. With my friends we presented all this information at the 15th IB Day Conference which was hosted by Istanbul Kültür University. At this event we had the opportunity to meet IB educators from all parts of the world as well as national and international administrators of the program. We asked them many questions about IB and answered their questions about our school.
While putting this project together we received tremendous support from our IB Coordinator, Mine Erim and our CAS Coordinator, Berna Hepağır Çam and because of them we were able to meet some very valued educators and learn more about IB. We are extremely grateful to our teachers for giving us such an opportunity.

TEORİK BİLGİ PRATİKLE SINANDI

THEORETIC KNOWLEDGE IS PUT TO THE TEST

ACI Matematik Bölümü olarak, 2018-2019 Eğitim-Öğretim yılının ikinci döneminde de birçok etkinliğe ve yarışmaya katılarak öğrencilerimizin öğrendiklerini pratikte sınamalarına ve eksik yönlerini tamamlamalarına yardımcı olduk.

Matematik Bölümü olarak ikinci dönem faaliyetlerine İngiltere Matematik Birliği tarafından uygulanan Intermediate Math Challenge'la başladık. Öğrencilerimizin sömestr tatillerinin hemen sonrasında girdikleri bu yarışma, Lise 1 ve Hazırlık sınıfları içindi. Katılan 30 öğrenciden 13'ü, gösterdikleri üstün başarıdan dolayı Pink ve Grey Kangaroo yarışmalarına davet edildiler. Kanada Waterloo Üniversitesi tarafından uygulanan Pascal, Cayley ve Fermat yarışmalarına 27 Şubat'ta, Fryer, Galois ve Hypatia yarışmalarına 11 Nisan'da ve Euclid yarışmalarınaysa 4 Nisan'da katılarak dünya çapında üstün başarı ödülleri aldık.
Ulusal Matematik Kulübü öğrencilerimizden Deniz Bajin, Arif Kerem Dayı, Çelikhan Baylan 3 Mart tarihinde İzmir Ege Lisesi'nde yapılan Matematik Yarışması'na katıldılar ve okulumuzu en iyi şekilde temsil ettiler. Türkiye genelinde yapılan bu büyük organizasyonda okulumuz sıralamada 13. oldu. Bütün bilim dallarının ve akademik branşların temelini oluşturan matematik alanında daha ileri çalışmalar yapabilecek potansiyele sahip gençlerin belirlenmesi, bu alanda yetenekli olan öğrencilerin rekabet güçlerinin artırılması ve en önemlisi matematik dalının daha fazla sevilmesini sağlayan bu yarışma, önceki yıllarda Ege Bölgesi okulları ile sınırlıyken bu yıl ülkemizin farklı şehirlerindeki liselerden yoğun bir katılım oldu.
Ulusal Matematik Yarışmaları Kulübü'nden Bora Aydın, Çelikhan Baylan, Ceren Korkmaz, Ezgim Akseki isimli öğrencilerimiz, 19 Nisan'da da İzmir Yüksek Teknoloji Üniversitesi tarafından organize edilen İYTE 1. Liseler arası Ödüllü Matematik Yarışması'na katıldılar. Olimpiyat tarzında gerçekleştirilen bu organizasyonda, İzmir genelindeki Fen ve Anadolu Liseleri yarıştı. Okulumuz yarışmayı sıralamada 4. olarak tamamladı.
Ulusal Matematik Kulübü öğrencilerimiz yıl boyunca ayda bir Prof. Dr. Refail Alizade liderliğinde olimpiyat çalışmaları yaptı ve bu çalışmalarla soyut düşünmenin, kanıt yapmanın önemini kavradılar.
Bu çalışmalardan yola çıkan Lise 2 öğrencilerimizden Arif Kerem Dayı, 2018-2019 Eğitim ve Öğretim Yılı 50. TÜBİTAK Liselerarası Proje Yarışması'nda önce Ege Bölgesi'nde birinci olarak Ankara'daki Türkiye Finalleri'ne davet edildi ve orada da Türkiye ikincisi olarak, tüm okul camiamızı son derece gururlandırdı. Hazırlık sınıfı öğrencilerimizden Can Gökmen de 28 Nisan'da Antalya Üniversitesi Ulusal Matematik Olimpiyatı'nda okulumuzu temsil etti ve tüm lise düzeyinden öğrencilerin bulunduğu yarışmada Türkiye 146'ıncısı olarak bizi gururlandırdı. 4 Mayıs'ta ise ACI Matematik Takımımız, TÜBİTAK Matematik Olimpiyatı'nda yarıştı.
2019 Şubat ayında Şirince Nesin Matematik Köyü'ne yaptığımız akademik gezi sonrasında kurumun matematik eğitmenlerinden Haluk Memilli de ikinci dönem boyunca, Matematik Kulübü öğrencilerimizle ayda bir çalışmalarını ACI'da sürdürdü.
Yıl boyunca katıldığımız on iki uluslararası ve üç ulusal yarışmada üstün başarı alan öğrencilerimize sertifikaları ve madalyaları ACI Ödül Töreni'mizde takdim edildi.

TÜBİTAK YARIŞMASINDA BÜYÜK BAŞARI

TÜBİTAK Bilim İnsanı Destek Programları Başkanlığı tarafından düzenlenen 50. TÜBİTAK Lise Öğrencileri Araştırma Projeleri Yarışması'nda, İzmir Amerikan Koleji öğrencisi Arif Kerem Dayı, Matematik alanında Türkiye 2'ncisi oldu.
Ankara'da düzenlenen 50. TÜBİTAK Lise

Öğrencileri Araştırma Projeleri Yarışması'na, Türkiye'nin dört bir yanında öğrenim gören lise öğrencileri katıldı. Yarışmanın finallerinde, İzmir Amerikan Koleji'nden Lise 2 öğrencisi Arif Kerem Dayı, "Polinom Denklemlerinin Mutlak Değerce En Büyük Reel Kökünü Veren Bir Yöntem" konulu projesiyle, Matematik alanında finale kalan 22 proje arasından Türkiye ikincisi olmayı başardı.
TÜBİTAK Lise Öğrencileri Araştırma Projeleri Yarışma sı; gençleri düşünmeye, gözlem yapmaya, merak etmeye, merak ettikleri konuları araştırmaya teşvik ederek, gelecekte karşılaşacakları problemlere yenilikçi ve özgün çözümler üretebilmelerine katkıda bulunmak amacıyla düzenleniyor. Öğrenciler yarışmaya biyoloji, fizik, kimya, matematik, coğrafya, değerler eğitimi, psikoloji, sosyoloji, tarih, Türk dili ve edebiyatı, yazılım ve teknolojik tasarım alanlarında hazırladıkları özgün projeler ile katılabiliyor.

The ACI Mathematics Department took part in many events and competitions in the second half of the 2018-2019 academic year and were instrumental in having the students apply what they had learned in a practical way as well as filling in any holes in their knowledge.

The Mathematics Department began the activities of the second semester with the Intermediate Math Challenge conducted by the British Mathematics Association. Our students entered this competition, applied to grade 9 and Prep students, right after the semester break. Out of the 30 students who participated from our school, 13 displayed excellence and were invited to participate in the Pink and Grey Kangaroo Competitions. By participating in the Pascal, Cayley and Fermat Competitions on February 27th conducted by Canada Waterloo University, then the Euclid competition on April 4th, followed by the Fryer, Galois and Hypatia competitions on April 11th, we were awarded some important awards on the global stage. Members of our National Mathematics Club: Deniz Bajin, Arif Kerem Dayı, and Çelikhan Baylan participated in a math competition held at Ege High School on March 3rd and successfully represented our school. In this competition, which is a major organization open to students all over Turkey, our school was ranked 13th.
Mathematics is the base of all scientific branches and academic subjects so the aims of this competition are to first to identify students with the potential to study mathematics further and to increase the competiveness of the students who have talents in this field but most importantly of all to increase the love of mathematics. In the past this competition was only open to schools in the Aegean region but this year there were many participants from high schools all over Turkey.
Students from the National Math Competitions Club, Bora Aydın, Çelikhan Baylan, Ceren Korkmaz, and Ezgim Akseki, participated in the IYTE First High Schools' Math Competition organized by the Izmir Institute of Technology and held on April 19th. This competition followed an olympics model and the participants were mainly from Izmir's Science and Anatolian High Schools. Our school ranked fourth in the competition.
The students in the National Mathematic Club met with Prof. Dr. Refail Alizade all year to work on the olympics and grasped how to think concretely and the importance of proofs. Spurred on by these sessions our grade 10 student, Arif Kerem Dayı, took part in the 50th Tübitak High Schools' Project Competition where he came first in the Aegean region and then attended the Turkish Finals in Ankara where he was ranked second in Turkey. His success made all the school community very proud.
Our Prep student, Can Gökmen, participated in the Antalya University National Math Olympics held on April 28th and amongst students from all high school level students participating in the competition made us very proud by ranking 146th.
On May 4th the ACI Math Team participated in the TÜBİTAK Math Olympics. After making an academic visit to the Şirince Nesin Math Village on February 29th, one of the foundations math teachers, Haluk Memilli, began working with the students in the Math Club once a month from the second semester and is continuing to work with them.
Throughout the year we have taken part in twelve international and three national competitions showing excellence in each and the certificates and medals were presented to their owners at the ACI Awards Ceremony.

MAJOR SUCCESS IN THE TÜBİTAK COMPETITION

In the 50th TÜBİTAK High School Research Projects Competition organized by TÜBİTAK Scientists Support Program Directorship, our student, Arif Kerem Dayı, ranked 2nd in Turkey in Math.
High School students from the length and breadth of Turkey participated in the competition held in Ankara. Our Grade 10 student, Arif Kerem Dayı's project "Finding the root of a polynomial using recursive sequences", took second place out of 22 projects.
The TÜBİTAK High School Students' Research Projects Competition is organized with a number of aims. It encourages students to think, observe, be curious, research the areas they are curious about and create new and unique solutions to problems they may be faced with in the future. The students can submit projects in any of the following subjects: physics, biology, chemistry, mathematics, geography, education, psychology, sociology, history, Turkish Language and Literature, software and technology.

METROPOLİS'E YAPTIĞIMIZ "DESTANSI GEZİ"

LEARNING HISTORY BY LIVING IT

Nihan CENGİZ

ACI Lise Hazırlık öğrencileri olarak, Odesa Destanı hakkında hazırladığımız oyunları sergilemek üzere Metropolis Antik Kenti'ne gittik.

Lise Hazırlık sınıfı olarak, Mart ayının 22'sinde bizler için çok önemli bir seyahat gerçekleştirdik ve Odesa Destanı'yla ilgili hazırladığımız oyunu sergilemek üzere Metropolis antik kentini ziyaret ettik.
Sınıflar üç farklı gruba ayrıldı ve her grup hikâyenin bir bölümünü Metropolis'in nefes kesen güzellikteki sahnesinde sergilemekten sorumlu tutuldu.
Oyunlarımızı yarattığımız süreçte bize verilen özgürlük, yaratıcı olmamızı sağladı. Henüz birbirini bir senedir tanıyan öğrenciler olarak arkadaşlarımızın okuduğumuz hikâyenin bölümlerini nasıl yorumladıklarını ve farklı bir bakış açısıyla ele aldıklarını görmek bizim için çok eğlenceliydi ve bir o kadar da verimli zaman geçirmemizi sağladı.
Oyunlarımızdan sonra günün geri kalanını İzmir'e yalnızca bir saat uzaklıkta olan Metropolis antik kentini gezerek ve bu güzelliğin keyfini çıkararak geçirdik.
Açıkçası, bu gezi benim deneyimlediğim en eğlenceli ve verimli okul gezisi oldu. ACI öğrencisi olduğum için tekrar gurur duydum. Geçirdiğimiz zaman içerisinde birçok arkadaşlık kurduk; keyifli zaman geçirirken bir yandan da öğrendiğimiz ders konularının bizim için olağanüstü bir deneyime dönüşmesi bizi çok mutlu etti. Antik Yunan edebiyatı öğrenirken kalabalık bir seyirci kitlesi önünde oyun sergilemiş olmak, bize gerçek hayatta büyük bir avantaj sağlayacak.

We, the ACI Prep students went to the ancient city of Metropolis to perform the skits we had prepared based on the Legend of Odessa.

We, the Prep classes, made an important journey on March 22nd to the ancient city of Metropolis in order to perform our skits based on the Legend of Odessa. The classes had been divided into three different groups and each group was charged with presenting a different part of the story in the breathtaking amphitheater. Since we were given full freedom during the process of preparing the skit we could be very creative. We have only known our friends for a year so seeing how the different groups had interpreted and approached the story, we had all read, from different angles was very entertaining and worthwhile.

After our performances we spent the rest of our time looking around the ruins of the ancient city of Metropolis, which is only an hour away from Izmir and enjoying its beauty. To be honest this trip was the most fun and worthwhile trip I have experienced at this school. I was again proud to be an ACI student. In the time we spent there we formed new friendships, had a good time and were happy to see that one of the units from our English lessons turn into an exceptional experience. While learning about ancient Greek literature and performing before such a large audience, we have gained many skills to use in real life.

ÖZGÜR PENCERE SHORT STORY COMPETITION AWARD CEREMONY

Aybala Nisa Kesici / L2E

2003 yılından beri düzenlenen "Özgür Pencere Genç Kalem Öykü Yarışması"na Edebiyat öğretmenimiz Aslı Hanım önderliğinde katılma şansı bulduk. Gerek jüri kadrosuyla gerekse bu işi uzun süredir ve sürekli olarak yapmaları sebebiyle "Özgür Pencere"nin Türkiye'nin en kapsamlı öykü yarışmaları arasında sayılabilir. Böylesi bir yarışmada okulumuzu temsil ediyor olmak bizim için çok mutluluk verici bir duyguydu. Bunun üzerine, bir de derece elde etmiş olmak bu mutluluğa heyecanı da eklemiş oldu.

31 Mayıs'ta ise bizimle beraber bu duyguları paylaşan diğer genç kalemlerle ve değerli jüri üyeleriyle İstanbul Fenerbahçe Koleji'nde gerçekleşen ödül töreninde buluşma şansı elde ettik. Kendi adıma rahatlıkla söyleyebilirim ki tören boyunca ortak bir paydada buluşmuş olduğum yaşıtlarımla "yazmak" hakkında konuşmak, onlardan kendi öykülerinin arkasındaki asıl hikayelerini dinlemiş olmak benim için çok değerliydi. Bununla beraber tören boyunca yapılan müzik dinletilerinden, dans gösterilerinden ve diğer tüm kültürel aktivitelerden de çok zevk aldım. Sanata doyduğumuz bu günün en güzel yanıysa gün sonunda elimize "kendi kitabımızı" almış olmamızdı. Bir kitaptan kendi hikayemizi ve diğer yaşıtlarımızın hikayelerini okuyor olmak belki de alabileceğimiz en güzel ödüldü. Bu anlamlı günde bize eşlik etmekle kalmayıp her zaman desteklerini hissettiğimiz, bizi daima yazmaya teşvik eden Aslı Hanım'a da yardımları için sonsuz teşekkürler.

The Özgür Pencere Young Writers' Short Story Competition has been held each year since 2003 and encouraged by my literature teacher, Aslı Hanım, I took the opportunity to participate in it. The short story competition can be counted as one of the most comprehensive short story competitions in Turkey partly because of its jury members and partly because it has been done so many times. We were extremely happy to represent our school in such an event. Furthermore, to then win an award added excitement to the happiness.

We were lucky to attend the awards ceremony at Istanbul Fenerbahçe College on May 31st along with the jury and other young writers who shared our feelings. I can say candidly that to be able to discuss the shared subject of writing with my peers during the ceremony and to listen to the real story behind their short stories was very important to me. I also enjoyed the musical performances, dance shows and the other cultural activities at the ceremony. At the end of a day filled with the arts, the best part was to be presented with our own "book". To be able to read our own story and those of our friends' contained in this "book" was probably the best award we could have. We thank Aslı Hanım from the bottom of our hearts for not only accompanying us on this special day but also her unstinting support and mostly for encouraging us to write.

İZMİR AMERİKAN'DA YENİ BİR SATRANÇ ŞÖLENİ

ANOTHER CHESS FESTIVAL AT ACI

Özel İzmir Amerikan Koleji'nin geleneksel olarak düzenlediği ve bu yıl 21'incisi yapılan Dostluk Takım Satranç Turnuvası'na 63 okul ve 302 öğrenci katıldı.

63 schools and 302 students participated in ACI's 21st traditional Friendship Team Chess Tournament.

Özel İzmir Amerikan Koleji (ACI) Okul-Aile Birliği'nin de katkılarıyla bu sene yirmi birincisi düzenlenen turnuva, çekişmeli turlara sahne oldu. Turnuvaya katılan öğrenciler, profesyonel hakemler gözetiminde Gençler, Yıldızlar, Küçükler ve Süper Küçükler olmak üzere dört ayrı kategoride mücadele ettiler.
İki gün süren zorlu çekişmelerin ardından yapılan ödül töreninde, kazanan okulların takımları kupa ve madalya ile ödüllendirilirken, turnuvaya katılan tüm öğrenciler de sertifikalarını aldılar. Ev sahibi İzmir Amerikan Koleji'nin Kırmızı takımı Gençlerde birinci olurken, ACI öğrencilerinden Yankı Kara, Salih Pekgüzel, Nizamettin Sarıbaş ve Utku Berk Tekin masalarında ilk üçe girerek derece elde ettiler. Özel İzmir SEV İlköğretim Kurumları, Küçükler ve Süper Küçükler kategorilerinde birinci olurken, Bornova Bahçeşehir Koleji, Yıldızlar kategorisinde birinci olmayı başardı. Özel İzmir Amerikan Koleji Satranç Kulübü Sponsor Öğretmeni ve Matematik Öğretmeni Emel Dokumacı, "21 yıldır emek verdiğimiz ve çok önemsediğimiz turnuvamız şu anda İzmir'in ve Türkiye'nin en saygın 'takım turnuvaları' arasında değerlendiriliyor. Yıllar geçtikçe katılan okul sayısı ve öğrenci sayısı arttı ve bu sene 63 okul ve 302 öğrenciyle bir arada olduk. Amacımız öğrencilerin analitik düşünme, planlama gibi becerilerini arttıran satranç sayesinde onlara dostça bir ortamda, hem takım ruhunu hem de rekabeti tattırmak. Aileler de çocuklarını beklerken, güzel havanın ve kampüsümüzün keyfini çıkardılar. Katılan tüm okullara, öğrencilere ve sponsorlarımıza çok teşekkür ederiz." dedi.

The 21st tournament, supported by the American Collegiate Institutes' Parent-Teacher Association, saw some contentious rounds. The participating students, adjudicated by professional judges, competed in four different categories: Youths, Stars, Minors and Super Minors. The awards ceremony was held at the end of two days of hard won rounds. The winning school teams were awarded with cups and medals while each participant was presented with a certificate. The host school's Red Team came first in the Youths' category while ACI students; Yankı Kara, Salih Pekgüzel, Nizamettin Sarıbaş and Utku Berk Tekin ranked third at their tables.
The Izmir SEV Elementary Institution was placed first in the Minors and Super Minors' categories while Bornova Bahçeşehir College was placed first in the Stars category. The sponsor teacher of the American Collegiate Institute's Chess Club and math's teacher, Emel Dokumacı had this to say: "We have given a lot of importance and put a lot of hard work into this tournament over the last 21 years and it is rated as the most respected tournament not only in Izmir but in Turkey. Over the years the number of schools and students participating has increased and this year we were together with 63 schools and 302 students. Our goal is to increase the skills of thinking analytically and planning ahead in a friendly atmosphere so that team spirit and sense of competition are cultivated. As the parents waited for their children they were able to enjoy the good weather and our beautiful campus. We thank all the participating schools, students and our sponsors".

TEREZİN GEZİSİ

TEREZIN TRIP

İkinci Dünya Savaşı sırasında Terezin Nazi Almanya'sında bir toplama kampı olarak kullanılmıştı. ACI öğrencileri olarak ISTA Gezimiz sırasında Terezin'i ziyaret etme fırsatı bulduk.

During our ISTA Trip, some ACI students had the opportunity to visit Terezin which was used as a concentration camp by Nazi Germany in World War II.

Ginger GENE

Ziyaretimiz süresince Terezin'de dolaştık ve toplama kampı olarak kullanılan bölgeleri ve orada hayatlarını kaybedenlerin mezarlarını gördük. Ziyaretimiz her ne kadar ilham verici olsa da, şahit olduğumuz olaylar şok edici ve ürkütücüydü. Bizi en çok sarsan şey orada gömülü olan insanların mezarları, en çok ilham veren şey ise Terezin toplama kampından hayatta kalarak kurtulmayı başarmış olan Doris ile yaptığımız söyleşiydi.
Terezin'de ilk ziyaret ettiğimiz yer mezarlıktı. Burası aynı zamanda gördüğümüz en ürkütücü ve sarsıcı yerdi. Bizi dehşete düşüren şey mezarlık alanındaki mezarların sayısıydı. Burada ne kadar çok insanın öldüğünü bilsek de, bunu somut olarak görmek hepimizi çok etkiledi. Bazı mezar taşlarında isim yoktu. O kadar çok insan ölmüştü ki, bazılarının isimlerini öğrenmeye zaman bile olmamıştı. Bu nedenle, Terezin'de arkadaşları veya yakınları ölen bazı kişiler onların yasını bile tutamamışlardı. Bütün bunlara rağmen, mezarlıkta bize ilham veren bir şey bulmayı başardık. Mezar taşlarının üzerinde ufak taşlar bırakıldığını gördük. Rehberimize bunların ne olduğunu sorduğumuzda mezarlara taş bırakmanın bir Yahudi geleneği olduğunu öğrendik. Çiçekler solup yok olur, fakat taşlar sonsuza kadar kalır. Bu Terezin'de ölenlerin yakınlarının onlar için duyduğu sonsuz ve yok olmayacak sevgiyi gösteriyordu. Sonuç olarak mezarlık ziyaretimiz bizim için hem üzücü, hem de ilham vericiydi.
Doris'in hikayesini dinlemek bu seyahatteki en muhteşem deneyimimiz oldu. Doris bir Yahudi Soykırımı kurtulanı ve soykırım sürecinde Terezin gettosunda yaşamış. Doris bize aile yakınlarının nasıl birer birer hayatlarını kaybettiklerini ya da başka kamplara gönderildiklerini ve gettoda tek başına kaldığını anlattı. Ulaşım sürecinden ve zorlayıcı yaşam şartlarından bahsetti. Ayrıca kendisi ile koyunları arasındaki bağı anlattı. Gettoda yaşarken tarım ve hayvancılıkla ilgili olan alanlarda çalışıyormuş. Bu nedenle de her zaman koyunlarla berabermiş. Kendisine verilen bu görev, onda koyunlara karşı karşılıksız bir sevgi yaratmış. Doris'in ve diğer Yahudilerin bu süreçte neler yaşadıklarını hayal bile edemiyoruz. Ama yapabileceğimiz bir şey var; onları hatırlayabiliriz. On yıl sonra Yahudi Soykırımı'ndan geriye hayatta kimse kalmayabilir. Bu nedenle onları ve hikayelerini yaşatacak olanlar bizleriz. Bu, seyahatimizde öğrendiğimiz en değerli dersti bizim için.
Terezin seyahati aynı zamanda hem şok edici hem de uyandırıcıydı. Seyahatimiz boyunca Terezin hakkında çok şey öğrendik. Anılarımızı kısa bir tiyatro eserine dönüştürdük ve bu eseri seyirciler karşısında sahneledik. Terezin'i ziyaret ederken ve Terezin hakkında bilgiler öğrenirken hissettiklerimizi onlar da hissettiler. Sonuç olarak Terezin'de yaşamış olan insanların nelerle karşı karşıya geldiklerini anladık ve bu deneyimlerden esinlendik.

During our trip, we traveled around Terezin and saw places such as the concentration camps and the burial places of people who passed away in Terezin. Even if our trip was inspiring, we witnessed events which were shocking and petrifying. What most frightened us were the graves and what most inspired us was our conversation with Doris, a woman who survived the camp in Terezin. The cemetery was the first place we visited in Terezin and what frightened us the most about it were the number of graves in the cemetery. Even though

everybody is aware of how many people were killed in Terezin, the cemetery still affected all of us and not just because some of the graves do not have names. We understood that so many people died that some of them could not be identified and because of that, some people could not mourn for their relatives or friends who died in Terezin. In spite of that, we found something inspiring in the cemetery. We observed that there were rocks on top of the graves and when we asked our tour guide about them, he told us that putting rocks on the top of a grave is a Jewish tradition since flowers fade away but rocks remain. This showed the eternal love for relatives and friends of people who died in Terezin. Overall, visiting the cemetery was both disturbing yet inspiring.
Listening to Doris' story was one of the most memorable things that we experienced during our trip. Doris is a Holocaust survivor and she had been in the Terezin ghetto during the war. Doris told us how her family members died or how they were sent away and she was all by herself in the ghetto. She talked about the transportation process and challenging conditions. She also mentioned the connection between herself and sheep. She had an agriculture task in the ghetto, so she was always surrounded by sheep. It's pretty touching that this task of hers left her with unconditional love towards sheep. We can't imagine what she and the other Jewish people must have gone through. However, we can remember all of them. The Holocaust survivors might not be with us a decade later. Therefore, we are the ones who can make them and their stories live with us. This was the most valuable lesson that we learned on the whole trip.
Our trip to Terezin was shocking and uplifting at the same time and we learned many things about that place. We also had a lot of fun while transferring our memories into a short play which we performed to an audience. They also experienced the same feelings we had while visiting and learning about Terezin. All in all, we had the opportunity to learn firsthand what people faced in the Terezin camp and we were deeply affected by their courage.

BAŞARILARA KOŞAN ORKESTRA: ACI CMO

AN ORCHESTRA RUNNING FOR SUCCESS: ACI CMO

Demirhan KIR

60 kişilik bir kadroya sahip ACI Klasik Müzik Orkestrası'nın kurulduğu günden bu yana kat ettiği mesafe, bir topluluğun, iyi bir şefin önderliğinde çalışmalarını son derece ahenk içinde sürdürebileceğinin de kanıtı oldu.

The ACI Classical Music Orchestra has a 60 strong membership and it has come a long way since the day it was formed proving that an ensemble under the leadership of a good conductor can work harmoniously.

Çağrı Bey'in önderliğinde devam ettirdiğimiz Klasik Müzik Orkestrası (ACI CMO), okulumuzun ayrılmaz bir parçası ve geleneği olmuştur. Her yıl, konserlerimizi en iyi şekilde sunmak birinci amacımızdır ve bunun için provaları eksik bırakmamakla beraber diğer derslerimizin yoğunluğu arasında yıl boyunca sıkı çalışmalara devam ederiz. Hazırlık süreci yoğun ve yorucu olsa da dört yıllık deneyimim sonucunda, konser hazırlıklarının insanları birbirine yakınlaştırdığını ve bir aile ortamı yarattığını rahatlıkla söyleyebilirim. Bu dört yıl içerisinde orkestranın geliştiğine ve her yıl daha da uzmanlaştığına bizzat tanık oldum. Bu yıl, orkestradaki öğrencilerin sayısı yaklaşık 60 kişiye ulaştı. 60 kişiyle senkronize bir şekilde çalabilmek, ancak enstrümanlarına hâkim öğrenciler ve iyi bir orkestra şefiyle başarılabilir. 60 kişinin bireysel olarak da uyum ive iletişim içinde olması, bu çalışmanın başarısının kaynaklarındandır.
14 Şubat'ta verdiğimiz konserde, repertuarımızda film müzikleri ve unutulmaz klasik eserler bulunmaktaydı. Unutamadığım anılardan biri, Çağrı Bey'in konseri en daha da iyi hale getirmek amacıyla Rusça öğrenmeye çalışmasıydı. Kendi parçasını doğru aksanla söyleyebilmek için birçok kişiden destek aldı ve en sonunda başardı. Bu bizim için önemli bir örnek oldu.
Gelecek öğretim yılı içerisinde yapacağımız konser için şimdiden hazırlıklara başladık. Gelecek yıl, çalışmalarımızı, hem Çağrı Bey'in okuldaki 11'inci yılını kutlamak hem de orkestraya büyük emek veren Lise 4 öğrencilerine güzel bir veda hazırlamak üzere gerçekleştireceğiz. Bu hedef doğrultusunda seneye vereceğimiz konserde, repertuarımızı geride kalan 11 yıl içinde orkestramızın en iyi şekilde çaldığı ve en çok beğenilen parçalardan oluşturacağız. En iyi konserimizi gerçekleştirme çabası içerisinde her zamanki gibi provalarımızı eksik etmeyeceğiz ve çalışmalara devam edeceğiz.
Seneye gerçekleşecek konser, benim de içinde bulunacağım son konser olacak; ama müziğe olan ilgim elbette ki son bulmayacak. Orkestrada edindiğim bilgiler ve yaşadığım deneyimler, hayatımın anlamlı parçalarından olacaktır. Lise yıllarıma müzikle anlam kazandıran ACI Klasik Müzik Orkestrası'na, Çağrı Bey'e ve bu imkânı bize sunan İzmir Amerikan Koleji'ne içten teşekkürlerimi sunuyorum. Her alanda olduğu gibi müzik alanında da okulumuz bize destek olup yol göstermiştir.

Our school's Classical Music Orchestra (ACI CMO) under the leadership of Çağrı Bey has become a part of the school's culture – a tradition. Our main goal is to give our very best performance at the concerts we perform each year and to this end we never skip rehearsals despite the school's rigorous academic program. Even if the preparation phase is intense and tiring, the rehearsals bring people closer together and create a family atmosphere. Over the last four years I have witnessed how the orchestra has grown and each year has become more professional. This year the orchestra has grown to a 60- strong group. To keep in time and harmony with 60 players can only be achieved if each member of the orchestra is a master of his or her instrument and the orchestra has a good conductor. Success is directly related to these 60 people being in communication and harmony with each other.
The repertoire for the concert we performed on February 14th consisted of film music and well-known pieces of classical music. One of the most unforgettable moments from the concert was the fact that in order to make the concert even better, Çağrı Bey tried to learn Russian as he wanted to have a good accent for his solo piece. He received help from a number of sources and was successful in the end. This was good example for us.
We have already started preparing for the concerts we will be giving in the coming academic year. We plan to hold a concert to celebrate Çağrı Bey's 11th year at this school and to give the Grade 12 students, who have worked hard in the orchestra for four years, a good send off. With this goal in mind we plan to select the pieces for our repertoire from the ones that have been performed best by the orchestra over the last eleven years and which have been the most popular. In order to make it the best ever we will not miss any rehearsals and continue practicing.
This concert will be my last but it will not signal an end to my interest in music. The knowledge I have gained and the experiences will remain meaningful parts of my life. The ACI Classical Music Orchestra brought music into my high school years and I thank both Çağrı Bey and the American Collegiate Institute for giving me this opportunity. Our school has supported us in our pursuit of music just as it has supported us in every other area.

ALACAK ÖDÜL KALMADI

NO AWARDS LEFT TO WIN

ACI Klasik Müzik Orkesterası, 4-11 Mayıs'ta Barcelona Lloret de Mar'da birçok ülkeden yarışmacılarıyla katılımıyla gerçekleşen Fiestalonia Milenio Mediterranean Legends müzik yarışmasında okulumuzu ve ülkemizi başarıyla temsil etti ve kazandıkları ödüllerle başarılarına bir yenisini daha ekledi.

The ACI Classical Music Orchestra participated in the Fiestalonia Milenio Mediterranean Legends Music Festival held in Lloret de Mar, Barcelona, May 4th-11th. Competing were groups from a number of overseas countries and our orchestra represented their country befittingly, adding yet more awards to the ones previously gained by them.

Şevval Begüm BAYRAM

10 yıldır başarılarıyla adından söz ettiren müzik öğretmenimiz Çağrı Düzalan'ın Orkestra Şefliğini yaptığı ACI Klasik Müzik Orkestrası, Barselona'da katıldığı yarışmaya damga vurdu. Orkestraların yanı sıra müzikallerin, dans gösterilerinin ve koroların da yer aldığı Fiestalonia Milenio Mediterranean Legends adlı etkinlikte yer alan 25 kişilik ekibimiz, sanatsal başarılarının yanı sıra aralarındaki uyumla da dikkat çekti. Aylarca yapılan yoğun çalışmalar sonucunda üstün bir performans sergileyen orkestramız, yapılan değerlendirmeler sonucunda birçok yarışmacı arasından galaya çıkmaya hak kazandı ve galadaki performansıyla izleyenleri büyüledi. Orkestramız, çeşitli sanatçı grupları arasından 3'üncülüğe layık görülürken Doruk Şekercioğlu solo piyano performanslarıyla 1'inciliği, Kaan Turan ise yine solo piyano performansıyla en prestijli ödül olan Grand Prize değer bulundu.
Müzik öğretmenimiz Çağrı Bey ve Akademik Koordinatörümüz Nuray Asan'ın gözetimindeki bu yarışma ve kültür gezimiz, birçok ödülün yanında çok güzel anılar da kazandırdı. Barselona ve Fransız Rivierası'ndaki tarihi ve kültürel yerleri gezen grubumuz eşsiz deneyimler elde ederek hem müzikal anlamda hem de kültürel anlamda unutulmayacak bir geziye imza attı.

Over the last ten years our music teacher, Çağrı Düzalan, has gained a name for himself because of his success as the conductor of the ACI Classical Music Orchestra which again made its mark at the competition it participated in which was held in Barcelona. In addition to orchestras the Fiestalonia Milenio Mediterranean Legends event also stages musicals, dance performances and choral performances. The rapport and success of our 25 member group attracted attention. After months of intensive rehearsals our orchestra gave a stellar performance which enchanted the audience and enabled us to be selected to perform at the gala performance. Our orchestra took third place and Doruk Şekercioğlu's solo piano performance a first while Kaan Turan's solo piano performance was awarded the prestigious Grand Prize.
This competition and cultural trip, under the watchful eyes of our music teacher, Çağrı Bey, and our Academic Coordinator, Nuray Asan, not only brought awards but also a lot of happy memories. By visiting historic and cultural places in Barcelona and along the French Riviera, our group gained incomparable experiences both from a musical sense but also a cultural sense, making this trip completely unforgettable.

ACI KLASİK MÜZİK ORKESTRASI BARSELONA'DA

THE CLASSICAL MUSIC ORCHESTRA IN BARCELONA

Nisan KÖSE

ACI Klasik Müzik Orkestrası, Mediterranean Legends yarışmasına katılmak üzere Barselona'ya gitti. Orkestra üyeleri neredeyse bir hafta süren bu seyahatten hem üçüncülük ödülü hem de kolay kolay kopmayacak dostluk bağlarıyla döndüler.

Okulumuzun sanat alanında gelişimini sağlayan en önemli kulüplerinden biri olan Klasik Müzik Orkestrası'nın üyeleri ve sevgili orkestra şefimiz Çağrı Düzalan ile birlikte, İspanya'nın Lloret de Mar şehrinde, 4-11 Mayıs tarihleri arasında düzenlenen Mediterranean Legends yarışmasına katıldık. Bir senelik yoğun çalışma süreci ve yarışmadan önceki son bir ayda hızlanan provalarımız, şefimiz Çağrı Bey'in seçtiği The Lonely Shepherd ve The Protectors of the World adlı eserleri daha da mükemmelleştirmemizi sağladı. Provalarda birbirimizle daha fazla kaynaşma fırsatı bulduk. Barcelona'ya gideceğimiz gün geldiğinde, arkadaşlarımızla geçireceğimiz dopdolu bir hafta için heyecanlıydık. Valizlerimizle ve enstrümanlarımızla uçaktan indiğimizde, Barcelona'nın güzel havası bizi karşıladı. Barcelona'ya bir buçuk saat uzaklıkta olan Lloret de Mar'a geldik ve Mediterranean Legends için son hazırlıklarımızı tamamladık.
Sahneye çıktığımızda, Çağrı Bey'in cesaretlendirici ve kendinden emin tavrıyla okulumuzu güzel bir biçimde temsil ettik. Çağrı Bey'in uğraşları ve Nuray Hanım'ın desteğinden sonra geriye sadece çıkacağımız konusunda kendimize güvendiğimiz bir gala konseri ve çok güzel anılarla dolu bir Avrupa turu kalmıştı.
Gezimize Fransa'nın Nice ve Cannes şehirlerini gezerek başladık. Cannes'da dünyaca ünlü oyuncularla aynı yerde bulunmak ve Nice binalarının tarihi dokusuna şahit olmak çok güzel bir deneyimdi. Bir sonraki günse Fransız Riviera'sını takip eden mükemmel bir rotayla Monako'ya geldik. Monako'da geçirdiğimiz keyifli birkaç saatten sonra İtalya sınırını geçerek San Remo'da günü sonlandırdık.
Bu gezinin en keyifli taraflarından biri de deniz manzaralı otobüs yolculuklarıydı. Otobüs yolculuklarında yeri geldi güldük, yeri geldi uyuduk ya da uyuyamayıp saatlerce sohbet ettik, ancak hepimiz tüm lise hayatımız boyunca bizimle gelecek çok güzel arkadaşlıklarla ayrıldık o otobüsten. Son gün Barcelona'ya gidip Gaudi'nin eserleriyle dolu bir kültürel gezi yaptık. Beni La Sagrada Familia'nın ince işlenmiş detayları ve mimarisi büyüledi. La Rambla'da bir yürüyüşün ardından Hard Rock Cafe'de yediğimiz yemekle sonlanan gezimiz, yerini gala konserinin hevesine bıraktı. Gala'da sergilediğimiz soğukkanlılık, bizi üstün bir başarıya taşıdı ve ödül seremonisinde başarımız üçüncülük ödülüyle taçlandı.
Okulumuza bu ödülü götürmekten duyduğumuz gururla İzmir'e geri döndük. Yarışmada bu başarıyı göstermemizde birbirimize olan bağlılığımız büyük rol oynadı. Ancak okulumuzu en güçlü şekilde temsil etmemizi sağlayan kişiler, bize desteğini her zaman hissettiren Nuray Hanım ve canla başla çalışıp ödüle değil, öğrenciye yatırım yapan, müzik öğretmenimiz ve orkestra şefimiz Çağrı Bey'di. Tüm arkadaşlarıma ve Çağrı Bey'e bu başarılı yarışma ve kültür gezisi için teşekkür ediyorum.

The ACI Classical Music Orchestra travelled to Barcelona to participate in the Mediterranean Legends Competition. The orchestra members returned from this almost one-week trip with not only the award for third place but also new friendships which will not easily be lost.

The Classical Music Orchestra is not only one of the most important clubs in our school but is also responsible for the development of the arts in our school. The orchestra participated in the Mediterranean Legends Competition held in the Spanish city of Lloret de Mar May 4th-11th. After a whole year of hard work, the month before the competition we increased the number of rehearsals and thus we were able to perfect the pieces, The Lonely Shepherd and The Protectors of the World, selected by our conductor, Çağrı Bey. The rehearsals enabled us to become closer and when the day to travel to Barcelona arrived, we were so excited about the very full week we were going to spend with them. When we got off the plane with our bags and instruments we were greeted by the beautiful weather in Barcelona. From there we travelled one and a half hours to Lloret de Mar and completed our last preparations for the competition.
Once on stage we were encouraged by Çağrı Bey's confidence and represented our school extremely well. After Çağrı Bey's endeavor and Nuray Hanım's support all that was left now was our performance at the gala concert and a memory filled tour of Europe.
Our trip began with a tour of the French cities of Nice and Cannes. It was a wonderful experience to be in Cannes, the home to so many world famous actors, and then in Nice to see the historical architecture of the buildings. The next day after the French Riviera we arrived in Monaco. After spending a few fun hours there, we crossed the Italian border to end the day in San Remo.
One of the highest points of the trip was our journeys on the bus with sea views. Sometimes we laughed, sometimes we slept or we didn't sleep and chatted for hours but when we got off the bus we had made friends who would be with us throughout high school. On the last day we went to Barcelona and had a cultural tour of Gaudi's work. I was mesmerized by the detail and architecture of La Sagrada Familia. After a walk in La Rambia we concluded our trip with a meal at the Hard Rock Cafe. All that was left was the excitement of the gala concert.
We displayed great self-possession at the Gala which resulted in a great success which was crowned with an award for third place presented at the awards ceremony. We were so proud to take this award back to our school in Izmir. Our connection one another played a major role in us winning this award. However, Nuray Hanım's open support and the importance given by our music teacher and conductor, Çağrı Bey to investing in the students not the award allowed us to represent our school in the very best way. I thank all my friends and Çağrı Bey for our success in the competition and cultural trip.

ÇOK ÇALIŞTILAR VE BAŞARDILAR!

THEY WORKED HARD AND SUCCEEDED!

Arif Kerem DAYI

Full Time Jazz Band olarak, müzikle ilgilenmeyi çok seven bir ekibiz. Müziği hayatımızın çok önemli bir parçası olarak görüyoruz ve bu grubumuzu bir arada tutuyor. Müzik öğretmenimiz Alkan Bey'in çabalarıyla şu ana kadar birçok konsere çıktık, yarışmalara katıldık. Müzik ve sahne deneyimimizi her gün gittikçe geliştiriyoruz ve bundan sıkılmıyoruz. Her fırsatta kendimizi daha çok geliştirecek imkânlar arıyoruz. Bu imkânlardan biri de Mayıs ayında katıldığımız Okan Üniversitesi Liselerarası Müzik Yarışması'ydı.
Çalışmalarımızdan birinde Alkan Bey derse gelip, "Arkadaşlar, Okan Üniversitesi Müzik Yarışması'na katılacağız" dedi. Hemen internetten yarışmanın katılım şartlarını inceleyip başvurumuzu yaptık ve şarkımızı belirleyip çalışmalara başladık. Yarışmaya katılmaya karar verdiğimiz zaman zarfında grubumuz çok yoğun bir dönemden geçiyordu ve çalacağımız parçayı çalışabilmek için okulda provalar yapmamız gerekiyordu. Aynı zamanda bu yarışmayı kendimizi gösterebileceğimiz bir başka etkinlik olarak görmüştük. Bundan dolayı o yoğunluğun içinde yine de okulda çıkışlarında ve hafta sonları okulumuzun müzik stüdyosunda toplanıp çalıştık. Aslında yeterli miktarda çalışabildiğimizi düşünmemiştik. Hâlâ geliştirebileceğimiz şeyler olduğuna inanıyorduk, çünkü yarışmaya katılan çok iyi gruplar vardı. Ayrıca Beautiful Love parçasının bir aranjmanını çalıyorduk ve parça zor senkoplu doğaçlama gerektiren bölümler içeriyordu. Alkan Bey ile birlikte bu zorlukların üstesinden geldik.
Çok yoğun çalışmalardan sonra yarışma günü geldi ve sahnede yerimizi aldık. Sahneye her çıkışımızda, içimizde olan heyecan yine vardı, ama aynı zamanda hepimiz çaldığımız parçaya odaklanmıştık. Şarkımızı en iyi şekilde çaldık ve izleyenler tarafından alkışlandık. Ödül töreni geldiğinde hepimiz çok heyecanlıydık. Bu yarışma için çok çalışmıştık. Yarışmada birinci olan okul açıklanana kadar adımızı duymamıştık ve heyecanlanıyorduk. Birinci açıklanıp kendi ismimizi duyduğumuzda, çok sevindik. Bütün çalışmalarımız bir ödülle sonuçlanmıştı ve bu bizi daha fazla motive etti.

As a group the Full Time Jazz Band loves being involved with music. We view music to be an important part of our lives and this unites the group. Through the efforts of Alkan Bey, up to now we have performed at many concerts and taken part in competitions. As time goes by we are developing our music and gaining more experience of being on stage and we never tire of this. We take every opportunity to develop ourselves and one of these times was at the Okan University High Schools' Music Competition held in May. One day while we were practicing, Alkan Bey came to the studio and told us that we would be participating in the competition. We immediately looked on line at what the entrance criteria were, then chose our song and started practicing. At the time we decided to enter this competition our group members were going through a very hectic period and therefore we would need to rehearse in school. However, at the same time, we saw this event as an opportunity to show what we could do. Despite this intense period we met after school and at weekends to rehearse in the music studio. Actually we thought that we had not rehearsed enough and believed there were still areas we could improve because we knew there were very good groups participating in the competition. The piece we had chosen was an arrangement of Beautiful Love, which required improvisation of the difficult syncopated parts of the song. However, with Alkan Bey's help we overcame these difficulties. After an intense period of rehearsals the day of the competition finally arrived and we took our places on the stage. We still experience stage fright every time we go on stage but we focused on the piece we were going to play. We gave a stellar performance which the audience applauded enthusiastically.
As the time for the awards ceremony drew closer our excitement increased as we had worked very hard for the competition. Until the recipients of the first place were announced we were anxious that we had not heard our name. As soon as first place was announced we were ecstatic. All our hard work had resulted in this award and it fired our motivation.

ÇOK SESLİ KORO, HEPİMİZİ GURURLANDIRDI

THE POLIPHONIC CHOIR MAKES US VERY PROUD

Damla KÖSE, Duru LAKADAMYALI, Oya YORMAZOĞLU

Bizim hikâyemiz Hazırlık yılında başladı. Çağrı Bey'in önderliğinde her hafta müzik derslerimizde coşkulu bir şekilde seçtiğimiz şarkıları çalıştık. Sene sonunda, her yıl kendini biraz daha geliştiren ve uzun yıllar sonunda gelenekselleşen "Yıl Sonu Konseri" ile bu çalışmalarımızın meyvesini aldık. Hepimiz bu yolculuğun biteceğine çok üzülüyorduk, ama Çağrı Bey bize çalışmalarımızın devamını sağlamak ve daha büyük başarılara imza atmak için çok güzel bir fırsat sundu. Lise 2'de seçmeli ders olarak "Çok Sesli Koro" adı altında çalışmalarımıza devam ettik. Bütün sene boyunca her hafta düzenli bir şekilde çalışıp Çağrı Bey'in oluşturduğu repertuara yaratıcı yorumlar katarak birçok başarıya imza attık. Öncelikle, hem okulumuzun 140. yılı hem de Cumhuriyet'in 95. yılını kutlamak amacıyla okulumuz tarafında düzenlenen Cumhuriyet Resepsiyonu'nda başarılı bir performans sergiledik. Her zaman bize yeteneklerimizi sergilemek için yeni tekliflerle gelen Çağrı Bey, yurtdışı ve yurtiçi olmak üzere birçok festivale katılım fırsatı sundu. Akademik programın ağırlığı ve koristlerin diğer sosyal aktiviteleri nedeniyle, yurtdışında yapılacak olan festivale katılamadık.

Ne var ki, İzmir'de beşincisi düzenlenen "Mozart Polifonik Koro Festivali" için ekstra eforla çalışmaya başladık. Ülkemizin dört bir köşesinden gelen 37 okul, 57 koro ve yaklaşık 1500 korist, bu festivalde yer almaktaydı. ACI tarihinde ilklere imza atan çok sesli koromuz, birçok başarılı koro arasından "Koro ile Sololu Yapıt Yorumlamada Başarı" ödülüne layık görüldü. Jüriler arasında profesyonel ses sanatçılarının ve Türkiye Korolar Birliği Başkanı'nın da bulunduğu bu festivale dört başyapıtla katıldık. Koro adlı filmde hepimizi derinden etkileyen "Voir Sur Ton Chemin", her dinlediğimizde tüylerimizi diken diken eden "Nasıl Söylerim Öldüğünü", Duygu Çakmur'un eşsiz sesi tüm opera dünyasında tanınmış "La Spagnola" ve Baturay Çoksaygılı, Öykü Gürses ile Duygu Çakmur'un solosunu yaptığı "İnsan İnsan" adlı parçaları seslendirdik.

En başta bir hayal olarak görünen bu festivale umudumuzu kaybetmeden her seferinde heyecanla devam ettik. Sergilediğimiz uğraşlar sonucunda okul tarihimize iz bırakmaktan onur duyuyoruz. Bu süreçte bizlerden desteklerini esirgemeyen okul idaresine, sanat bölümüne ve tabii ki her an yanı başımızda bize olan inancını asla kaybetmeyen koro şefimiz ve hayallerimizin gerçekleşmesinde öncü olan Müzik Öğretmenimiz, Orkestra Şefimiz, Koro Şefimiz Çağrı Bey'e minnet duyuyoruz.

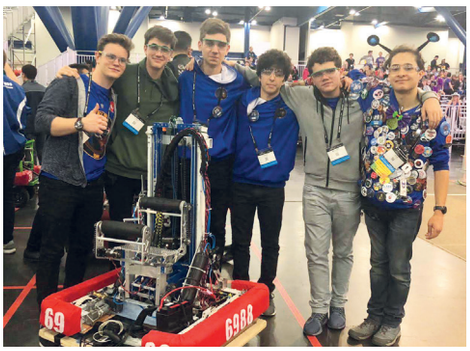
Our story begins in the Prep year. We worked on our selected songs every week in our music lesson with Çağrı Bey and at the end of the school year we reaped the benefits in what has become the traditional "Year End Concert". We were all sad that the journey had come to an end but then Çağrı Bey presented us with an opportunity to continue working and move on to even greater success. We carried on practicing in the polyphonic choir elective lesson in grade 10. All year, each week we practiced methodically and added some creative interpretations to the repertoire selected by Çağrı Bey, resulting in success in a number of events.

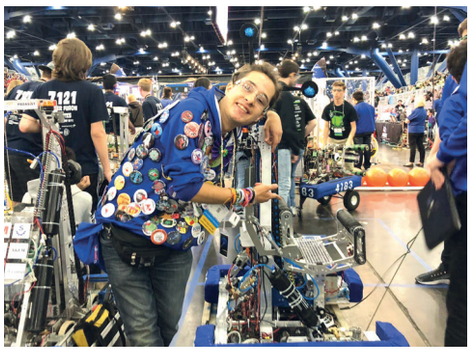
Firstly, we gave a very successful performance at the Republic Reception which was held to celebrate the 95th anniversary of the establishment of the Republic and the 140th year since the foundation of our school. Çağrı Bey constantly came up with ideas for us to display our talents both in national and international festivals. Unfortunately we were unable to participate in festivals overseas because of a demanding academic program and because some of the choristers had other social activities.

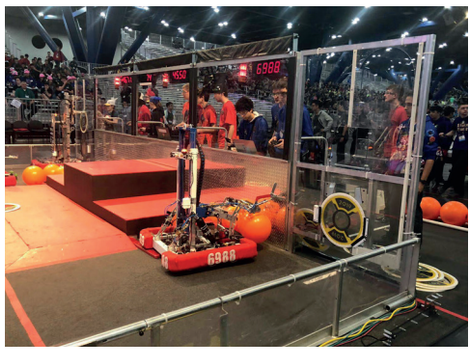
However, we put even more effort into working towards what would be the fifth "Mozart Polyphonic Choir Festival" to be held in Izmir. The festival was attended by participants from all over Turkey with 37 schools, 57 choirs and 1,500 choristers. Our choir achieved a 'first' in our school's history by being selected from amongst a number of successful choirs to receive the "Choir and Solo Composition Interpretation Achievement" award. We participated in this festival with four masterpieces which were to be judged by professional singers and the president of the Turkish Choirs' Association. We performed the deeply moving Voir Sur Ton Chemin from the film *Choir*, and then *Nasal Söylerim Öldüğünü (How Can I Say You Are Dead)* which made our hair stand on end, followed by La Spagnola, the famous opera piece performed by Duygu Çakmur with her incomparable voice and then finally, *Insan, Insan* performed by the choir with solos from Baturay Çoksaygılı, Öykü Gürses and Duygu Çakmur. In the beginning this festival seemed like a dream but we did not lose hope and pushed on with excitement. The result of our efforts is to have left our mark on our school's history and we are proud of that. We are deeply grateful for the support of the school administration, the Art Department, and of course, to our conductor who was always by our side and never lost his belief in us. He our music teacher and conductor, Çağrı Bey, helped us realize our dream.

ROBOTİK YARIŞMASINDA TÜRKİYE'Yİ TEMSİL ETTİK

REPRESENTING TURKEY IN THE ROBOTICS COMPETITION







ABD'de 1992 yılından bu yana düzenlenen liselerarası robotik yarışması First Robotics Competitions'ın (FRC) Türkiye ayağında, Özel İzmir Amerikan Koleji'nin robotik takımı büyük bir başarıya imza atarak, ABD'nin Texas eyaletinde düzenlenen Dünya FIRST Şampiyonası'nda Türkiye'yi temsil etme hakkını kazandı. Amerika merkezli First Vakfı tarafından 1992 yılından bu yana düzenlenen ve 14-18 yaş arası gençlerin katıldığı First Robotics Competitions'ın (FRC) Türkiye ayağı İstanbul'da gerçekleşti. Öğrencilerin bilim ve teknolojiye olan ilgisinin artması amacıyla düzenlenen liselerarası robotik turnuvasında, Türkiye'nin dört bir yanındaki farklı okullardan gelen 34 takım tasarladıkları robotlarla yarıştı. FRC 2019 İstanbul Bölgesel Turnuvası'nda, ACI35, bu takımlar arasından finale yükselme başarısını elde etti ve final maçında ACI takımının tasarladığı robot ikinci olarak, başarılı finalistlerden birine verilen "Wild Card" ödülüne layık görüldü. ACI takımı, bu ödülle, Nisan ayında ABD'de Texas'ta düzenlenen Dünya FIRST Şampiyonası'nda Türkiye'yi temsil etmeye hak kazandı. Texas'taki performansıyla da göz dolduran ACI ekibi, böylece iki yıl üst üste Türkiye'yi temsil etme başarısını göstermiş oldu.

The American First Robotics Competitions (FRC) have been held for competing high school students since 1992 and by achieving great success in the leg of the competition held in Turkey, the Izmir American Collegiate Institute's Robotics Team qualified to represent Turkey in the World FIRST Championship to be held in the state of Texas, USA.
Since 1992, the First Foundation based in the USA, has been organizing the First Robotics Competitions (FRC) for young people aged 14-18, and held the Turkish leg of the competition in Istanbul. The Robotics Tournament aims to increase students' interest in science and technology and 34 teams from all types of schools from all over Turkey took part in the competition with the robots they had designed.
In the FRC Istanbul Regional Tournament, ACI35, got through to the final and in the final match the robot designed by the ACI35 team was placed second and received the "Wild Card" award which is awarded to one of the finalists. By winning this award the ACI team gained the right to participate in the World FIRST Championship held in Texas, USA in April. The team's outstanding performance in Texas earned them the honor of representing Turkey for the second time.

MASALLAR, MİTLER VE KELİMELER

STORIES, MYTHS AND WORDS

İzmir Amerikan Koleji'nde bu yıl 16'ncısı düzenlenen "Ekin-Yazın Etkinlikleri", alanında uzman isimleri konuk ederken, yazmaya ve edebiyata meraklı öğrenciler için de geliştirici nitelikteydi.

Her yıl okulumuzun Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü tarafından düzenlenen "Ekin Yazın Etkinlikleri", bu sene de on altıncı kez 28-29 Mart tarihlerinde gerçekleştirildi. Bir gelenek haline gelmiş bu etkinlikte, alanında çok başarılı sanatçılarla tanışma fırsatı bulan bizler, kimi zaman onlarla çeşitli söyleşiler yapma, kimi zamansa yaratıcı yazma atölyeleriyle "yazma" konusunda kendimizi geliştirme imkânı bulduk.

Yıl boyunca çeşitli etkinliklere ev sahipliği yapan okulumuzda benim en çok beklediğim etkinliklerden biri hiç şüphesiz "Ekin Yazın Etkinlikleri"dir. Bu günlerde Edebiyat Bölümü'nde tatlı bir telaş, biz öğrencilerde ise büyük bir merak hâkimdir. Tiyatro Kulübümüz, ikinci günün akşamında sergileyecekleri oyunları için provalarını sıklaştırırken bizlerse çoktan izleyeceğimiz oyunun heyecanına kapılmış oluruz. Hem oyun seçimleri hem oyuncu performansları hem de verdikleri emekle bizi büyüleyen tiyatrocularımızı ayakta alkışlamaktan ve oyun biter bitmez, bir sonraki sene sahneleyeceğimiz oyun hakkında düşünmekten kendimizi alıkoyamayız; çünkü her sene, "Bu, şu ana kadar olanların en iyisiydi" diyeceğimizi biliriz. Bununla beraber, iki gün boyunca başarılı isimlere ev sahipliği yapacak misafirperver öğretmenlerimiz sürekli koştururlar; gazetecilerimizde ayrı bir heyecan yaşanırken ACI Live TV'de hummalı hazırlıklar yaşanır.

Bu sene etkinliğin ilk günü, Yazar Gülşah Elikbank moderatörlüğünde, hikâye anlatıcısı ve yazar Nazlı Çevik Azazi ile fotoğraf sanatçısı ve Atlas dergisinin kurucularından

yazar Özcan Yüksek ile beraber hoş bir söyleşi gerçekleştirdik. Öncelikle kendi alanları ve deneyimleri hakkında bilgi veren konuklarımız, daha sonra "Masallar ve Mitler" teması içerisinde konuşmaya başladılar. Masalların ve mitlerin hayatımızdaki önemi, insanların neden masal ve mit üretmeye ihtiyaç duyduğu, masallar ve mitlerin içerisindeki ilginç metaforlar gibi çeşitli konular hakkında tartışan konuklarımız, daha sonra öğrencilerin sorularını yanıtladılar. Bu bağlamda değerlendirdiğimde, bu yılki söyleşi, benim çok eğlendiğim ama bundan da önemlisi çok şey öğrendiğim bir program oldu. İkinci gün ise kalemi güçlü arkadaşlarımla beraber Akgün Akova ile "Yaratıcı Yazma Atölyesi" yapma imkânı buldum. Sanatçımız bizi, uzun ve karmaşık bir yola çıkardı. Sanırım asıl amaç da "hayatımızda her zaman uzun ve karmaşık yollar bulmamız gerektiğini" anlatmaktı zaten. Akova okuduğu metinlerle, dinlettirdiği şarkılarla ve yaratıcı yazma etkinlikleriyle bize yazar ruhlu birinin hiçbir zaman kısa ve güvenli yollarla işi olmaması gerektiği mesajını verdi. Aslında bize sıradan hayatımızı sözcüklerimizle renklendirme sanatının inceliklerini anlattı ve bu anlamda, benim için çok değerli bir atölye oldu. Son olarak "Sidikli Kasabası" oyunuyla bu seneki "Ekin Yazın Etkinlikleri" için güzel bir final yapılmış olundu.
Aynı benim gibi diğer arkadaşlarımın da tüm bu olumlu duygular içerisinde "Ekin Yazın Etkinlikleri"nin bir parçası olduklarına eminim. On altı yıldır olduğu gibi bir sonraki senede daha iyisinin olacağını bildiğimiz bu anlamlı etkinlikte tekrar buluşmak üzere.

AKGÜN AKOVA İLE YARATICI YAZMA ATÖLYESİ

Lale ÖZKAHYA / L1E

Okulumuzda her yıl mart ayının son haftası yapılan, bu yıl da 28-29 Mart tarihlerinde gerçekleşen geleneksel Ekin-Yazın Etkinlikleri'nde yazar konuğumuz Akgün Akova ile birlikteydik. Akgün Akova yazar, şair, gezgin, fotoğrafçı, sanatçı, editör… Tek bir pencere içine sığdıramayacağımız çok değerli ve bilgin bir insan. Her dönemden yaratıcı yazma ve edebiyat ilmine ilgisi olan öğrencilerle bir araya gelen Akgün Akova, bizlerle, yaşamda bulunan küçük detayların önemi üzerinden yola çıkarak, güzel ve etkili bir çalışma gerçekleştirdi.
Lise 1 öğrencisi olarak katıldığım çalışmada, Akgün Akova'nın son yayımlanan "İçimden Geçen Yolda" adlı kitabı üzerinden yaşamın acı gerçekleriyle tatlı yönleri arasında bağlantı kurarak aynı zamanda biraz kendimizle boğuşup, biraz da gizli saklı düşüncelerimizi anlamlandırarak kelimeler üzerinden benliğimizi bulmaya çalıştık. Yazmaya çok ilgi duyan ve kelimelerin gücüne inanan bir insan olarak "Yaratıcı Yazma Atölyesi" adı altında yapılan çalışmamızdan bu yana, Akgün Akova'nın bize verdiği küçük tavsiyelerin bana kattıklarıyla yazılarıma yön vermeye çalışmaktayım. Atölye sırasında yaptığımız söyleşi, tartışmalar ve sohbetlerle, karınca kadar küçük ayrıntıların ve gözlerimizin her saniye fotoğrafını çektiği anların arasından kelimelerin bütünlüğüyle ortaya çıkabileceklerini fark ettiğimde çok şaşırdığımı söyleyebilirim.
Akgün Akova ile 29 Mart Cuma günü gerçekleştirdiğimiz kelimeler ve ayrıntılar üzerine olan yolculuğun Yaratıcı Yazma Atölyesi'ne katılan her öğrenci için ayrı bir tecrübe olduğunu düşünüyorum. Kendi adıma konuşmak gerekirse benim için öğretici olduğu kadar eğlendirici ve edebiyatla iç içe olan değerli bir öğleden sonra oldu.

This year has seen the 16th "Turkish Literature Festival" organized by and held at the American Collegiate Institute and as well as hosting those well-known in this field, it also aims to be a tool of development for those students curious about writing and literature.

Each year for the past fifteen years the Turkish Language and Literature Department has organized the event,"Turkish Literature Festival" and this year the 16th was held March 28th-29th. Through this event, which has become a tradition at ACI, we get the opportunity to meet some very successful writers, and on occasions to participate in informal interviews with them or develop our own creative writing skills in workshops. Throughout the year our school hosts many events but without a doubt the one I look forward to the most is the "Turkish Literature Festival" event. During the days leading up to the event there is a hustle and bustle in the Turkish Language and Literature Department and a great sense of curiosity amongst the students. As the Theater Club increases its number of rehearsals for the performance to be held on the evening of the second day of the event we get caught up in the excitement of being able to watch it. We are in awe of the actors' performance, the effort they have put in and the choice of the play and cannot wait to give them a standing ovation. Then as soon as it is over we cannot prevent ourselves from thinking about which play should be put on the next year because we know we will say, "That was the best one yet!" For two days our teachers run around showing hospitality to the well-known writers who are our guests, and while our journalists are filled with excitement, there is feverish activity from the crew of ACI Live TV.
On the first day of the event there was very successful informal interview with story teller and writer, Nazlı Çevik Azazi and photographer and one of the founders of Atlas magazine, Özcan Yüksek, moderated by the author Gülşah Elikbank. The guests began by giving information about their own areas of expertise and experiences followed by their thoughts on our event's theme: Stories and Myths. They discussed a number of topics linked to the theme such as the role of stories and myths in our lives, why there is a need to create stories and myths, and the interesting metaphors they contain. This was followed by question time. When I evaluate this interview in this context it was very entertaining but also equally educational. The next day I, along with some other young writers, got the opportunity to participate in the workshop, "Creative Writing" led by Akgün Akova. The author set us off on a long and complex journey as I believe his aim was to show us that we need to find such journeys in our own lives. By reading us texts, having us listen to songs and do creative writing activities he gave us the message that someone who is a true writer never takes short and safe journeys through life. He explained how to make our mundane lives more colorful through the use of words and for this reason this workshop was very useful to me. This event was brought to a fitting closure with the performance of "Sidikli Kasabası".
I am sure that my friends had the same positive feelings as I did about being a part of the event. After 16 years I am sure that next year's event will be even better and look forward to seeing you there.

CREATIVE WRITING WORKSHOP WITH AKGÜN AKOVA

Lale ÖZKAHYA / L1E

At the Turkish Literature Festival held every year during the last week of March and held this year March 28th-29th, we were with our guest author, Akgün Akova. Akgün Akova is a writer, poet, traveler, photographer, artisan and editor. He is someone who cannot be placed in one box and therefore is a learned scholar. Each time he gets together with students interested in creative writing and the science of literature and by showing us that small details in our lives are important the workshop was very effective.
I am a grade 9 student and attended the workshop which aimed at us discovering ourselves through words. The workshop was based on Akgün Akova's latest novel, İçimden Geçen Yolda, which draws a connection between the bitter realities in life and the better times as well as the struggle within us to giving meaning to our deepest and most secret thoughts. As someone who is very interested in writing and believes in the power of words, since the "Creative Writing" workshop I am now trying to give direction to my writing as a result of the bits of advice given by Akgün Akova.
I was very surprised to realize through the chats and debates we had during the workshop that it is very important to use words to record every little detail, no matter how small and to record each frame of the photographs we take with our eyes.
I believe that every student who took part in the creative writing workshop on March 29th with Akgün Akova, based on words and details, gained their own personal experience. If I have to speak for myself, it was a valuable afternoon that was both entertaining and educational spent nested in literature.

EL ELE TUTUŞTUĞUM RENKLER

HAND IN HAND WITH COLORS

Bu yıl, alışılmışların yıkıldığı ve yeni alışkanlıkların yazıldığı bir yıl oldu birçoğumuz için. Yağmur yağan günlerde güneşler açtırdığımız, bir yerden başka bir yere koşturduğumuz, müziğe ve dansa doyduğumuz bir yıl...

This year, for most of us, has been one where the customary has been destroyed and new norms written. We have brought out the sun on rainy days, run hither and thither and had our fill of music and dance.

Öykü Gürses / L2-G

Okulumuz İzmir Amerikan Koleji'nin Türkçe Tiyatro Kulübü için şüphesiz ki gülümseten bir yıldı. Büyük bir kararlılıkla başladığımız müzikal yolculuğumuzu en iyi şekilde kapattık, hem kendimiz için hem de seyircilerimiz için en iyi şekilde oynadık ve emeklerimizin sonucunu alabildik.
Sene başında Tiyatro Kulübü öğretmenimiz Evrim Hanım'dan bu yıl oynayacağımız oyunun "Sidikli Kasabası Müzikali" olduğunu öğrendiğimiz anı, sanki dünmüş gibi hatırlıyorum. Hepimiz için oldukça büyük bir şok olmuştu doğrusu… Bu kalkıştığımız şeyin zorluklarının farkındaydık, ancak aynı zamanda bu işi başarmakta sonuna kadar kararlıydık. Her zamanki gibi yaptığımız işin altından kalkmayı başaracaktık.
Haftanın belki de yedi günü yaptığımız provalarda yorulmamak elde değildi. Ödevler, sınavlar, projeler ve provaları aynı anda yürütmek hepimiz için oldukça zordu fakat günün stresinden ve hayatın karmaşasından kaçmanın en güzel yoluydu tiyatro bizim için. Mutluluk için, "anda kalma" felsefesini en yoğun burada, bu provalarda yaşadık belki de. İşte biz bu yüzden ne olursa olsun provalara gitmekten ve gittiğimiz her provadan da ayrı zevk almaktan bıkmadık. Çünkü tiyatro bizim için mutluluktu, özgürlüktü. Sabah provalarındaki ısınma seanslarımız mı dersiniz, piyano eşliğinde bağırarak şarkı söylemelerimiz mi, yoksa aynanın önünde koreografi oluşturmamız mı? Hepsi oldukça keyifli anılar biriktirmemize yetti de arttı bile.
İşte Türkçe Tiyatro ailesinin başarısı bu provalardaydı, bizim için her şeyi yapmaya hazır olan fedakar öğretmenimiz Evrim Hanım'daydı ve bu sene müzikalde bize destek veren Çağrı Bey'de, yani bizim bu kocaman ailemizdeydi. Prova dönemimiz oldukça zorluydu. Bazı arkadaşlarımızın geçirdiği kazalar ve daha nicesi yaşandı. Ancak yeri geldiğinde kardeş, yeri geldiğinde sırdaş, yeri geldiğinde arkadaş olan ailemizde her şeyin üstesinden beraber geldik. Zira bizim ailemiz sadece siyah beyaz değildi; grilerimiz, mavilerimiz ve kırmızılarımızla rengarenkti. Her tür renge kucak açmış, yağmurdan sonra gelen bir gökkuşağı gibiydi… Biz büyük bir eforla, renklerimizle el ele vermiş, kocaman bir çember yapmıştık. 'Ben'lerin tükendiği ve 'Biz'lerin başladığı bir çember…
Oyun günü göğsümün üstüne oturan o ağırlığı, nefesimi hızlandıran o heyecanı unutmak ne mümkün. O sahneye her

çıkışımda yaşadığım bu duygudan kurtulmak ne mümkün… Zira bedenime dar gelen ruhum ancak bu ailede huzur bulmayı başarıyor, bu sahnede yatışıyordu.
O gün, perde daha açılmadan arka planda "Sidikli Kasabası Müzikali"nin müziği çalmaya başladığında hepimizin içinde bir heyecan, bir mutluluk ama aynı zamanda hepimizin üstüne çöken bir hüzün… Sonlar her zaman zordur zaten…
Çalışması ayrı zevkli, oynaması ayrı zevkli bir oyun oynadık bu yıl sahnede. Oynarken de her defasında "Keşke biz de izleyebilseydik aynı zamanda" demekten kendimizi alıkoyamadığımız bir oyun çıkardık sahneye. O gün bir heyecan ve kocaman bir mutluluk içinde ne zaman bittiğini anlamadığımız oyunun sonunda o ilk hüzün doldu içimize. Sahnede dans eşliğinde "Özgürlük" şarkımız ile verdiğimiz selamımız sırasında yavaş yavaş farkına varmıştık içimize nüfuz eden hüznü. İşte, yine soluksuzca geçen bir yılın sonuna gelmiştik çünkü.
Daha okulun bitmesine zamanımız olsa bile içimizdeki hüzne mani olamayıp Lise 4'lerle gözyaşı döktük o gece.
Buruk heyecanlarımız, sevgilerimiz, yorgunluklarımız hepsi o berrak geceye karıştı. Yaptığı işe ruhunu katan ve bedenleri arızalansa bile ruhları savaşmaktan vazgeçmeyip kolaya kaçmayan bir ekibiz biz. Biz, Türkçe Tiyatro Kulübü üyeleri ve öğretmeni kocaman bir aileyiz.

This year, for our school, the American Collegiate Institute's, Turkish Drama Club it has been one to make us smile. We made a huge decision to put on a musical this year and we performed our best both for ourselves and for our audience, thus reaping the benefits of our hard work.
At the beginning of the year we learned from our sponsor teacher, Evrim Hanım that we would be staging "Sidikli Kasabası Musical" and I remember that moment like yesterday. Frankly, it was a big shock for all of us. We were fully aware of the difficulty of the task we had taken on but at the same time determined to overcome any difficulties. Naturally we were exhausted from rehearsing seven days a week. Keeping up with homework, exams, projects and attending rehearsals at the same time was far from easy but for us the theater was the best way to distance us from stress and the hustle and bustle of daily life. We were happy at the rehearsals and at them possibly experienced the philosophy of 'living the moment' most intensely. For this reason we never skipped a single rehearsal and never tired of finding pleasure at each one because for us theater equates with happiness and freedom. What did we enjoy the most? Was it the warm-ups before morning rehearsals; shouting songs to the accompaniment of the piano; or putting together the choreographic routine in front of the mirrored wall? The answer? Every one of them enabled us to make more than enough memories.
The success of the Turkish Drama family was the result of; these rehearsals, our self-sacrificing teacher, Evrim Hanım, who was prepared to do anything and everything for

us, and Çağrı Bey, who this year, gave his support. We are one big family. The rehearsal period was difficult and some of our friends suffered all sorts of accidents. However, we were able to overcome these together as when necessary our drama club family become siblings, confidantes or friends. Our family is not black or white but a myriad of colors; grey, blue or red. It's like a rainbow after the storm opening its arms to everyone. With great effort we have joined hands with all the different colors and formed a huge circle. It is one where there is no 'me' but 'us'.
On the day of the performance I could feel a weight on my chest and I cannot forget my rapid breathing and the excitement. It is not possible for me to rid myself of this emotion every time I take the stage. As my soul cannot be contained by my body it finds peace with this family and is calmed on this same stage.
That day, before the curtains opened, with the music for "Sidikli Kasabası Musical" playing in the background everyone was nervous. There was a feeling of happiness but also a feeling of melancholy descended on us. After all, endings are always difficult. This year we staged a play which was both fun to prepare for and to act in. As we performed we all wished that we could watch it at the same time. That day we were filled with both trepidation and happiness as the performance was over before it had begun. Then we were filled with sadness. As we took the bow to the song music for 'Özgürlük' (Freedom) which we had danced to on stage, we slowly became aware of that sadness because we had come to the end of another year.
Even if there was still some time before the end of school, we could not prevent that feeling of sadness and shed tears with the grade 12 students that evening. Our feelings of excitement, love and tiredness all melded together.. We are a team that has spirit and even if the body fails the spirit does not give up fighting and run away. We, the members of the Turkish Drama Club, and its sponsor teacher are one big family.

UNUTULMAZ DENEYİM

AN UNFORGETTABLE EXPERIENCE

ACI Almanca MUN Kulübü üyelerinden üç isim, bu kulübün kendileri için ne anlama geldiğini ve Almanya'da yaşadıkları deneyimi anlattılar..

Three members of the ACI German MUN Club wrote about what this club means to them and the experiences they had at MUN in Germany.

Ece CEYLAN – Ece DENİZ – Ece AKINCIOĞLU

Almanca MUN… Girdiğimiz ilk günlerde gözümüzü korkutsa da ileriki zamanlarda bizim için anlamlı bir yer haline gelen bir kulüp bu. Her hafta perşembe günü okul çıkışı toplandık. Kulüp saatlerinde çok sayıda metinler okuduk, bunu yaparken, hem Almancamızı geliştirdik hem de Almanya'daki konferans için gerekli tüm hazırlıklarımızı tamamladık.

Bu sene bizim hazırlık senemizdi o yüzden hem ortamı tanımak hem de tüm komisyonları gezebilmek için NGO (STK) temsilcisi olarak konferansa katıldık. Önce aday olduğumuz Save The Children ve CARE sivil toplum kuruluşları için birer motivasyon yazısı yazdık ve Almanya ekibinden kabul aldık. Bundan sonra en az iki tane dünya sorunu hakkında görüş bildiren metinlerimizi yazmamız gerekiyordu. Kulüp saatleri içerisinde bu metinleri yazmak için çok sayıda araştırma yaparak birçok yeni bilgi edindik. Zorlandığımızda ise birbirimizden ve öğretmenlerimizden yardım aldık. Almanya'daki komisyon başkanlarının okuyup kabul ettiği bu metinleri artık konferansta sunmaya hazırdık.

14-18 Mart 2019 tarihleri arasında Almanya'nın Kiel şehrinde gerçekleşecek olan MUN-SH konferansı için yola çıkma vaktiydi. İlk gün Hamburg'u gezme fırsatımız oldu, o gün rahat ve eğlenceli bir gün geçirdik. Ardından gelen dört gün ise hayli yorucuydu, günün erken saatlerinden akşam geç saatlere kadar süren konferansları aktif olarak takip etmek hiç de kolay değildi.

Ancak zorluğun yanı sıra işin keyifli tarafı her gün Almancamızın biraz daha geliştiğini fark etmemizdi ve pek çok yeni arkadaş edinmiştik.
Her konferans günün sonunda bütün komisyonlar bir araya toplanarak MUN-SH basın ekibi tarafından hazırlanan haber videosunu izledik. Bu haberler konferans sırasında gerçekleşen röportajlar ve olayları daha yakından takip etmemizi sağladı.
Konferans aynı zamanda birçok eğlenceli etkinliği de barındırıyordu. Açılış kokteyli, konferansın gerçekleştiği Schleswig-Holstein Eyalet Meclisi'nin Başkanı Klaus Schlie'nin yurtdışından gelen öğrencilere verdiği kahvaltı, konferansın son haberleri için hazırlanan özel dans videosu ve elbette son günün diplomat balosu bu güzel deneyimi bizler için unutulmaz kıldı.
Almanca MUN kulübünün bize çok şey kattığına şahit olduk, bu yüzden bu kulübün hem eğlenceli hem de öğretici olduğunu düşünüyoruz. Gelecek yıl seçeceğimiz sivil toplum kuruluşları ve ülkeleri yine en iyi şekilde temsil edeceğimize inanıyor, gelecek konferansları heyecanla bekliyoruz.

German MUN – Even if from the first day it scared us we knew that this club would take on significance for us. We met every Thursday after school and during the club period we read many articles which meant not only did we develop our German but we also were prepared for the conference in Germany.
As this was out initiation year we participated in the conference as NGO (STK) representatives so that we could get the lay of the land and visit all the different commissions. First as representatives of Save The Children and Care NGOs we wrote a motivational piece and were accepted by the German team. With this we needed to to write at least two proposals outlining our views on two world issues. During our club period we had done a lot of research and had gained a lot of information. It was not an easy task but we supported each other and got help from our teachers. The Chairs of each commission read and accepted our proposals so we were now ready to present them.
It was time to leave for the MUN-SH Conference to be held in the Germany city of Kiel, between March 14th and 18th, 2019. On our first day we had the opportunity to look around Hamburg and had a relaxing and fun day. The next four days were quite tiring and it was not easy being active and following everything at the conference which went on from early in the morning until late each evening. However, not matter how demanding it was there was the upside of developing our German and making many new friends.
At the end of each day of the conference, the commissions would come together and watch the news video prepared by the MUN-SH press team. This video showed all the interviews conducted during that day and allowed us to follow what was happening more closely. The conference also had many entertaining events: the opening cocktail, the breakfast for students participating from overseas and provided by the Mayor of Schleswig-Holstein, a video of dances and of course the diplomatic ball on the last day all of which made this experience extremely memorable.
We have witnessed first hand that the German MUn Club has made a difference to us and this is why we think this club is both fun and educational. We believe that next year we will represent the NGOs and countries we select to the best of our ability and cannot wait for the next conference.

HİTABET YETENEKLERİYLE GÖZ DOLDURDULAR

THE TEAM IMPRESSED WITH THEIR ORATORY SKILLS

ACI Münazara Takımı, büyük bir titizlikle hazırlandıkları münazara turnuvalarında, okullarını başarıyla temsil ettiler.

The ACI Debate Team painstakingly prepared for the debate tournaments and represented their school well.

Özel İzmir Amerikan Koleji Münazara Takımı, bilginin ve hitabetin etkili olduğu münazara yarışmalarında, birikimlerini sergileyerek hem ailelerini hem de okullarını gururlandırdılar. Yıl içinde çeşitli yarışma ve turnuvalara katılan Takım üyelerinin ilk durağı "5. Türkiye Münazara Şampiyonası" idi. Birinci ön elemesi 22-23 Aralık tarihlerinde yapılan şampiyonada beş maçtan dördünü alan takımımız, Türkiye genelinde 60'ı aşkın okul arasından 4. olmayı başardı. 9-10 Mart tarihleri arasında gerçekleşen ikinci ön elemede ise beş maçtan üçünü alarak İzmir'den finallere kalmaya hak kazanan tek takım oldu. Ayrıca 110 kişi arasından Aybala Nisa Kesici en iyi 17., Baran Çankaya ise en iyi 23. konuşmacı olmayı başardı. 20 Nisan'da gerçekleşen final maçında gösterdikleri performans ve aldıkları "Sosyal Medya Ödülü" için de takımımızı tebrik ediyoruz.

ÖZEL EGE LİSESİ'NDE YARI FİNAL HEYECANI

5. Türkiye Münazara Şampiyonası'ndaki zorlu etapları başarıyla tamamlayan ACI Münazara Takımı'nın katıldığı organizasyonlardan biri de "Erarslan Vakfı Türkiye Liseler Arası Münazara Turnuvası" idi. 7-8 Nisan tarihlerinde yapılan turnuvada takımımız 40'ı aşkın okul arasından sıyrılmayı ve yarı finale kadar yükselmeyi başardı.

İZMİR OKULLARI "DOSTLUK MAÇLARI"

13 Mayıs'ta İzmir okulları arasında yapılan dostluk maçlarının ilkini, Özel Ege Lisesi, Özel Tevfik Fikret Lisesi, Bornova Koleji ve Işıkkent Koleji'ni okulumuzda ağırlayarak gerçekleştirdik. 20 Mayıs'ta Özel Ege Lisesi'ne, 22 Mayıs'ta ise Işıkkent Koleji'ne misafir olarak dostluk maçlarımızın ikinci ve üçüncü ayağını tamamladık. Yelda Hanım önderliğinde yapılan maçlarda kulüp üyelerimiz, hem çok eğlendi hem de çok şey öğrendi.

The American Collegiate Institute's Debate Team with their knowledge, oratory skills and experience, made both their families and school proud. During the year the team took part in a variety of competitions and tournaments and their first stop was The 5th Turkey Debate Championship. In the first round held December 22nd – 23rd the team won four out of the five matches and were ranked 4th out of more than 60 schools from all over Turkey. The second round was held March 9th – 10th, and the team won three out of the five matches and was the only team who earned the right to compete in the Izmir finals. In addition, out of 110 competitors, Aybala Nisa Kesici was ranked 17th, and Baran Çankaya was ranked as the 23rd most successful speaker. In the final, which took place on April 20th, the team's performance in their match earned them the "Social Media Award" and we congratulate them on both.

EXCITING SEMI-FINAL AT ÖZEL EGE HIGH SCHOOL

After successfully completing the difficult stages in The 5th Turkey Debate Championship the ACI Debate Team participated in the Erarslan Foundation Turkey High Schools' Debate Tournament which was held April 7th-8th where out of more than 40 schools the team successfully gained the right to participate in the semi-final.

FRIENDLY MATCHES BETWEEN IZMIR SCHOOLS

The first of these friendly matches was held on May 13th at our school where we hosted, Özel Ege High School, Özel Tevfik Fikret High School, Bornova College and Işıkkent College. May 20th and May 22nd saw the second and third leg held at Özel Ege High School and Işıkkent College, respectively. In the matches the club, sponsored by Yelda Hanım, both had a lot of fun and learned a lot.

ESU KULÜBÜ ULUSLARARASI MÜNAZARA YARIŞMALARI

ESU CLUB INTERNATIONAL DEBATE COMPETITIONS

Doğa ERÇİN (L2 - ESU Kulübü Başkanı) - Nihan CENGİZ (Editor)

English Speaking Union Kulübü (ESU), yeni kurulmuş olmasına rağmen, kısa süre içinde başarısını kanıtladı. Kulüp üyeleri olarak, daha geçen yıl hayata geçmesine karşın münazara dünyasının inceliklerini kavrayarak İngilizce dilinde münazara yapma becerilerimizi geliştirmek için muhteşem bir fırsat yakaladık.
Geçen sene Hırvatistan'ın Zagreb kentinde katıldığımız Winter Holidays Open Uluslararası Münazara Turnuvası'ndan sonra, yeteneklerimizi bu sene katıldığımız Bratislava Okulları Uluslararası Münazara Şampiyonası'nda geliştirmeye devam ettik. Bu organizasyonlar, sadece İngilizce dilinde münazara yapma ve kendimizi ifade etmemize yardım etmekle kalmayarak aynı zamanda turnuvalar sırasında farklı ülkelerden pek çok arkadaş edindik.
Zagreb'deki turnuva, 12-18 Aralık tarihlerinde gerçekleştiğinden tüm şehrin Noel kutlamaları için süslenmişti. Zagreb şehri, 2016, 2017 ve 2018'de Avrupa'daki en iyi Noel marketi ödülüne layık görüldü. Bu nedenle şehri bu zevkli zamanında ziyaret etmek, bizim için harika bir tecrübe oldu. Ayrıca Bratislava'dan İzmir'e dönüş yolculuğumuzda uçağımızı beklerken yaptığımız kısa fakat çok eğlenceli Viyana gezimiz de müthişti.
Sadece iki yılda bize sağladığı büyük katkılardan sonra, Kulübümüzü önümüzdeki senelerde daha da geliştirmeyi ve çalışmalarımızı ilerletmeyi hedefliyoruz.

Despite being a new club, the English Speaking Union Club (ESU), has proved its success in a very short period. Although this club was only founded last year, we,

the members, we feel we have mastered the ins and outs of the world of debate and have been given the wonderful opportunity to develop our skills of debating in English. Last year we participated in the Winter Holidays Open International Debate Tournament held in Zagreb, Croatia and this year we continued to develop our skills by attending the Bratislava Schools' International Debate Championship.
This event not only helped us improve at debating in English and expressing our thoughts but also to make friends with students from many different countries. The Zagreb Tournament was held December 12th-18th in the city of Zagreb which had been decorated every where for Christmas and its Christmas market has held the award for the best Christmas Market since 2016. It was a great experience to be able to visit the city during this period. In addition while waiting for our flight from Bratislava to Izmir our very short trip to Vienna was a lot of fun.
After the amazing contributions that this club has made to us in the last two years we plan to develop further and move forward.

ACI'I EKRANA TAŞIYANLAR

ACI ACTIVITIES ONLINE

ACI Live TV, yolu Özel İzmir Amerikan Koleji'nden geçen hemen herkesin yakından tanıdığı bir kulüp. Zira bu kulübün üyeleri, yaptıkları yayınlarla, gerek öğrencilere ve yönetim kadrosuna, gerekse velilere ve mezunlara okuldan haberler sunuyorlar. ACI Live TV'nin kamera arkası ekibinde yer alan Eda Yıldırımkaya da kulübü ve bu yıl içinde yaptıkları üç etkinliği bizlerle paylaşıyor.

Eda YILDIRIMKAYA

ACI, geçmişten günümüze pek çok köklü geleneği sürdüren, düzenlediği etkinliklerle mezunları ve öğrencilerini bir arada tutan, ayrılığa rağmen kopmanın imkânsız olduğu bir okul, bir yuva. ACI Live TV Kulübü olarak sekiz yıldır, okulumuzun her an canlı olan kampüs hayatını siz değerli öğrenciler, öğretmenler, veliler ve mezunlarımızla paylaşmaktan çok büyük mutluluk duyuyoruz. Kulübün başladığı günden bugüne, her yıl kendimizi daha da geliştirerek, büyüyerek kocaman bir ACI Live ailesi olmayı başardık. İşte bu yıl içerisinde kameralarımız aracılığıyla sizlerle paylaştığımız etkinliklerden üçü…

BEST OF MOODS'DA BEST OF ACI LIVE

Bu yıl ilki gerçekleşen, mezunlarımızın Moods'u, Best of Moods sayesinde kulübümüzün eski, kurucu üyeleriyle bir araya gelme fırsatı yakaladık. Best of Moods sayesinde, sahnede özlenen yüzlerle hasret giderilirken ACI Live ailesi olarak, bizler de kameranın en eski yüzleriyle, sesleriyle bu güzel anları değerli izleyicilerimizle buluşturduk. Yayın boyunca onların hem ACI Live tecrübelerini dinledik hem de kameraya olan, ekiplerine olan özlemlerini gidermelerine şahit olduk.

HOMECOMING

Best of Moods'un hemen öncesinde gerçekleştirdiğimiz Homecoming yayınımız, artık gelenekselleşen yayınlarımızdan bir tanesi. Özellikle de kulübümüzün Yayın Birimi Sorumlusu Selin Üçok için bambaşka bir yeri var Homecoming gecelerinin. Kulübe ilk girdiği yıldan itibaren Homecoming gecelerinde röportajlarıyla, sunumlarıyla dört yıl boyunca akıllarımıza kazınan yayınlarda görev aldı. Lise 4 öğrencisi olduğu için bu yıl kulübümüzle birlikte gerçekleştirdiği son Homecoming yayınından ardından bizlere, ACI Live'ın okula yönelik aidiyet duygumuzu nasıl etkilediğinden ve bu kulübün bir parçası olduğunu hayat boyu gururla ve özlemle hatırlayacağından bahsetti.

Bunun yanında Homecoming gecesinde birden çok ACI Live mezunuyla tanışmak ve hatta yayın sonrası onlardan teknik konularda tavsiye almak da biz kulüp üyeleri için anlatılmaz bir keyifti.

BİLGİ ÜNİVERSİTESİ GEZİSİ

Bu yıl beşincisini düzenlediğimiz İstanbul Bilgi Üniversitesi gezisi, her yıl olduğu gibi İletişim Fakültesi'nin ev sahipliğinde gerçekleşti. İki gün boyunca çok yoğun ama bir o kadar da eğlenceli geçen eğitimimizde, hem alanımıza yönelik bir eğitim aldık hem de İletişim Fakültesiyle ve günümüzün medya anlayışıyla ilgili detaylı bilgilendirildik. Alper Özçakır, Oğuz Yenen ve Figen Marangoz liderliğinde RGB Stüdyoları'nda geçirdiğimiz iki gün boyunca, iki farklı çekim sürecine tanık olduk. İlk gün kendi oluşturduğumuz içeriğin hazırlık ve çekim süreçlerini atlattıktan sonra, ikinci gün A'dan Z'ye kendi hazırladığımız yarışma programımızın çekimini ve yarışma sürecini tamamladık. Çekimlerimizi tamamladıktan sonra İletişim Fakültesi Dekanı Halil Nalçaoğlu ve Dekan Yardımcısı Aylin Dalsağgüder ile gerçekleştirdiğimiz geleceğimize yönelik, sıcak ve içten sohbetle de gezimizi tamamlamış olduk.
Sene boyunca yaptığımız yayınlar, söyleşiler, toplantılar ve geziler boyunca bizi asla yalnız bırakmayan ve her geçen gün yayın kalitemizi arttırıp siz değerli izleyenlerimizle buluşturmamız için bizi destekleyen, yüreklendiren sponsor öğretmenimiz Muammer Bey'e çok teşekkür ederiz. En çok da bu kulübü, kulüpten de öte, bir ACI geleneği haline getirdiği için…

The ACI Live TV club is known well by almost everyone who passes through the American Collegiate Institute. The members of this club through their broadcasts present the school news to the students, administration, parents and graduates. Eda Yıldırımkaya, a member of the team behind the scenes for ACI Live TV shares below three of the events covered this year by the team.

ACI is a school which continues many well-established traditions and through the events it organizes holds graduates and students together. It is a school that is impossible to separate from –a hearth and home. The ACI Live TV, for the past eight years has been very happy to be able to broadcast all live events happening on campus to our dear students, teachers, parents and graduates. From the first day of foundation of this club to now, each year the club has developed and grown until we have successfully become one great big ACI Live family. Here are three evnts from this year that we have brought to you through our cameras.

BEST OF ACI LIVE AT BEST OF MOODS

This year because of the staging of Best Of Moods by our graduates we had the opportunity to get together with our club's founding members. Through Best of Moods we were able to reunite with some very missed faces but also the ACI Live family was brought together with some former faces and voices on camera as we televised the event for our viewers. Throughout the broadcast we listened to their experiences with ACI Live and witnessed how they had missed being behind the camera.

HOMECOMING

Homecoming took place right before the Best of Moods and is one of our traditional broadcasts but it has a special place in the heart of the student responsible for our Publications Department, Selin Üçok. From the first year that she joined the club, her interviews and presentations on that night for each of the four years she has been in the club have been committed to our brains. For her, as a grade 12 student, this was her last broadcast of Homecoming. Selin told us how ACI Live affects our emotional ties to the school and that for the rest of her life she will feel proud to have been a part of this club and will miss it so much. Another bonus to Homecoming was not only being able to meet some of the former members of the club but after the broadcast to having the opportunity to get advice from them on some technical aspects.

TRIP TO BILGI UNIVERSITY

This year saw our fifth visit to Istanbul Bilgi Universityand as always was hosted by the Communications Faculty. The two days spent there were intense but a lot of fun. We learned a lot about our subject area and how media is currently regarded. Under the leadership of AlperÖzçakır, OğuzYenen and FigenMarangoz we spent two days in the RGB studio where we witnessed two different filming procedures. On the first day we learned about preparing content and filming procedure and on the second day using a quiz show we had created we learnt how to film it from start to finish and complete the show. After filming was over we met with the Dean of the Communications Faculty, Halil Nalçaoğlu and the Assistant Dean, Aylin Dalsagüder, to have an informal and candid talk about our futures. With this our trip was at an end. We would like to thank our sponsor teacher, Muammer Bey for supporting and encouraging us and always being there for each broadcast, interview, meeting and trip as well as helping us increase the quality of our broadcasts for our worthy audience. But most of all for his taking this club from being just an extra-curricular activity to more than that – an ACI tradition!

AMERICAN
COLLEGIATE
SEV

140. YIL MEZUNLARI YUVADAN UÇTU!

140TH YEAR STUDENTS' FLY THE NEST

140. kuruluş yılını kutlayan Özel İzmir Amerikan Koleji'nin son sınıf öğrencileri okulda düzenlenen törenle yeni bir geleceğe uğurlandı. 160 öğrencinin diploma aldığı tören duygulu anlara sahne oldu.

As the American Collegiate Institute celebrates the 140th year since its foundation it wished Godspeed to its graduating class in a ceremony held at the school. It was a moving occasion as 160 students received their diplomas.

Kökleri 140 yıl öncesine uzanan Özel İzmir Amerikan Koleji, bir eğitim-öğretim yılını daha tamamlayarak, 160 öğrencisini, onlar için yepyeni olacak bir geleceğe uğurladı. Öğrencilerin yuvadan uçması nedeniyle düzenlenen törende, hem haklı bir gurur hem de duygusal anlar yaşandı.

Özel İzmir Amerikan Koleji Başdanışmanı Tim Huttemann açılış konuşmasında, bu sene 140. kuruluş yılını kutlayan Özel İzmir Amerikan Koleji'nin, öğrencilerine birçok önemli vasıf kazandırdığını, 2019 mezunlarının da buradan edindikleri birikim ve donanımla başarılı bir geleceğe uğurlandıklarını söyledi. Sağlık ve Eğitim Vakfı Mütevelli Üyesi Candan Çilingiroğlu, gençlere seslenerek kendilerinin artık büyük ve köklü ACI mezunları camiasının birer ferdi olduklarını ifade ederek, başarılar diledi ve onları ileride okullarında ve Vakfın yönetim kademelerinde görmeyi istediklerini belirtti.

Konuk Konuşmacı olarak geceye katılan, İzmir Amerikan Koleji 1981 mezunu, İzmir Ticaret Borsası Başkanı Işınsu Kestelli, kendi hayat tecrübelerinden yola çıkarak mezunlara tavsiyelerde bulundu. Türkiye'nin ilk kadın Borsa Başkanı olma unvanına sahip olan Kestelli, hayat merdivenlerini çıkarken başarıya ulaşma yolunda karşılarına birçok engel çıkabileceğini, yaşamlarında zaman zaman beklenmedik durumlarla karşılaşabileceklerini, ama tüm bu güçlüklerden asla yılmamaları gerektiğini, çünkü ACI'dan bunun için gerekli olan değer ve becerilerle mezun olduklarını söyledi.

İzleyicilere 2019 mezunları adına seslenen Ada Ateş ve Violet İsrail, yaptıkları konuşmalar aracılığıyla duygu ve düşüncelerini, hem arkadaşları hem de davetlilerle paylaştılar.

Tören, okulu ilk beş sırada bitiren öğrencilere ödüllerinin verilmesiyle devam etti. Okulu birinci sırada bitiren Feyzi Can Eser, Atatürk Ödülü'nün de sahibi oldu. Sonrasında başlayan diploma töreninin ardından mezunlar, Atatürk ilkelerine bağlı kalacaklarına and içerek keplerini havaya fırlattılar.

Tören sonrasında veliler ve öğrenciler okulun bahçesinde düzenlenen resepsiyona katıldılar. Gece, mezuniyet pastasının kesilmesiyle sona erdi.

The American Collegiate Institute, with a 140-year history, completed another academic year and bid farewell to 160 students on their way to a new future. At the ceremony held to mark this occasion, there were both feelings of pride and sadness. During his opening speech the school's director, Tim Huttemann, spoke of how the school, while celebrating its 140th year had equiped the 2019 graduates with many skills and abilities so they were well-prepared for their futures. Candan Çilingiroğlu, a member of the Board of Trustees, reminded the graduating class that each of them was now a member of the large and well-established ACI graduates' community. She wished them success and added that she hoped that in the future she would see them as they took their places in the management echelons of their future schools and in the Foundation.

The guest speaker was IşınsuKestelli ,a 1981 graduate and the President of the Izmir Chamber of Commerce. Based on her own experiences she gave some advice to the graduates. As the first woman to hold the position of President of the Chamber of Commerce, she pointed out to the students that as they climbed the ladder of life on their way to achieving success they would meet with many obstacles. Also, they would encounter situations that they had not been expecting but it was important not to give up in the face of difficulties because as ACI graduates they possessed all the values and skills they needed to overcome these setbacks. Ada Ateş and Violet İsrael gave speeches on behalf of the graduating class, sharing their thoughts and feelings with both their peers and guests.

The ceremony continued with the presentation of awards to the graduating students ranked in the first five places of the graduating class. The Atatürk Award for the student graduating top of the year was awarded to Feyzi Can Eser. This was followed by the presentation of diplomas to each graduating student and the ceremony concluded with the swearing of the oath to uphold the principles of Atatürk. Signaling the end of the ceremony the students flung their mortar boards into the air. The parents and students then attended a cocktail held in the grounds of the school. The evening was brought to a close with the cutting of the graduating classes' cake.

VIOLET İSRAİL

Değerli Öğretmenlerim, Sevgili Arkadaşlarım ve Saygıdeğer Konuklar,

Bugün bizim için son derece özel olan bu saatleri bizlerle paylaştığınız ve gelecekte zihinlerimizde çok güzel bir anı olarak yer alacak bu anlara tanıklık ettiğiniz için çok teşekkür ederiz, hepiniz hoş geldiniz.

Dürüst olmam gerekirse şu an sizlerin karşısında nasıl konuşma yapabildiğimi gerçekten bilemiyorum çünkü böyle bir konuşmayı yapmak için bu kürsüye en son SEV mezuniyetinde çıkmıştım. O gün "Acaba Amerikan Kolejine girersem Lise 4'ün sonunda da bu kürsüde konuşma yapabilir miyim?" diye düşünmüştüm. Zamanla bu, benim en çok istediğim şeylerden biri haline geldi. Bu nedenle şu an muhtemelen sesim titriyordur. Yaşadığım heyecanı lütfen mazur görün çünkü bu, benim için gerçekten büyük bir onur.

Bugün her zaman giymenin hayalini kurduğumuz mavi cübbelerimizle bu amfinin merdivenlerinden aşağı inerken bir liseli olarak bu amfiye ilk çıkışımız gözümde canlandı. Okula başladığımız ilk gün diğer sınıfların önünden tek tek geçişimizi, merdivenlerin sonuna kadar heyecan ve gerginlikten elimiz ayağımıza karışarak yürüdüğümüzü hatırlıyorum. O zaman gözlerimiz yeni ve bilinmez bir maceraya adım attığımız için parıldarken şimdi yepyeni bir hayata atılacağımız için parlıyor. Ancak bu bir son, bir veda değil; hepimiz için yepyeni bir başlangıç olacak çünkü şu an mavi cüppelerimizle karşınızda öğrenci olarak duran bizler aynı zamanda da geleceğin mühendisleri, avukatları, öğretmenleri ve yöneticileri olacağız.

ACI öyle bir okul ki siz daha okul alkışını ve marşlarını öğrenmeye çalışırken düzenlediği etkinliklerde beş yaşından beri görmediğiniz bir arkadaşınızı bulmanızı sağlıyor. Hazırlık seviyenizin belirlenmesinde kilit rol oynayan sınavda, siz o zamana kadar hayatınızda hiç duymadığınız İngilizce kelimelerle boğuşurken aslında ana sınıfından beri en yakın arkadaşınızı sizinle aynı sınıfa koyarak rahatlamanızı ve kaynaşmanızı sağlıyor. Kulüp çalışmalarınız aslında küçüklükten beri çok sevmediğiniz bir kişiyi bir anda gece gündüz birlikte olduğunuz, her hafta sonunu istisnasız birlikte geçirdiğiniz en iyi arkadaşınız haline getiriyor. Her sene eylül ayında yeni sınıf listeleri açıklandığında ACI'da birkaç sene okumuş olmanıza rağmen, belki daha önce adını hiç duymadığınız birini en güvendiğiniz insanlardan biri haline getirebiliyor. Siz, her yıl zorlaşan dersler ve gelecek kaygısıyla lise hayatınızın en zor döneminde olduğunuzu düşünürken "İyi ki tanışmışız" diyebileceğiniz kişiler, zorlukları sizinle birlikte göğüslüyor.

Şu an cüppelerimizle karşınızda heyecanla otururken karmaşık duygularımıza aynı zamanda korku ve tedirginlik de eşlik ediyor. Çünkü bazılarımız için 10 yıldan fazla, bazılarımız için ise beş yıl boyunca bize yuva olan bu kampüsten ayrılmak ve bilmediğimiz bir yerde yeni bir hayata atılmak hepimizi çok heyecanlandırsa da aynı zamanda biraz da korkutuyor.

Evet, hayatımızın en güzel anlarını yaşadığımız, en önemli kararlarını aldığımız bu okuldan ayrılmak belki biraz üzücü ancak burayı ziyarete geldiğimiz günlerde tüm öğretmenlerimizin bizleri, sanki yıllar hiç geçmemiş, sanki biz hiç buradan ayrılıp Türkiye'nin hatta dünyanın dört bir tarafına gitmemişiz gibi güleryüzle karşılayacaklarına eminim.

Şimdi izninizle sevgili arkadaşlarıma, 2019 mezunlarına seslenmek istiyorum. Korkmamalıyız.... Bizi bekleyen yol belki Lise 4 senesinden bile çok daha zor ve çetin ancak biz bunun da üstesinden geleceğiz. Çünkü bizler Mustafa Kemal Atatürk'ün yolunda ilerleyen, onun ilkelerine bağlı kalarak çalışacak ve gösterdiği yolda birer doktor, öğretmen, mimar, mühendis, bilim insanı ve çok daha fazlası olacağız. Nereye gidersek gidelim orada bizler için her şey çok güzel olacak. Mustafa Kemal Atatürk'ün de söylediği gibi "Bir millete gideceği yolu gösterirken dünyanın her türlü ilminden,buluşundan faydalanmalıyız fakat unutmayalım ki asıl temeli kendi içimizden çıkarmak mecburiyetindeyiz."

Sözlerime son vermeden önce buradan teşekkür etmek istediğim birkaç kişi var. Öncelikle benden hiçbir zaman desteğini esirgemeyen, benim bugünlere gelmemde büyük katkıları olan ailemin her bireyine çok teşekkür ederim. Siz benim için çok değerlisiniz. Beni geliştiren, bilinçlendiren siz sevgili öğretmenlerim; hakkınızı ödeyemem, her şey için çok teşekkür ederim.

Ve sevgili arkadaşlarım, bu kampüs ne kadar büyük olursa olsun her birinizle yaşadığım anıları bu konuşmaya sığdırmak da bir o kadar imkansız. Biliyorum bu bir veda değil çünkü nereye gidersek gidelim birbirimize sadece bir telefon uzaklığındayız.

Hepinizi çok özleyeceğim. Yolumuz açık olsun!

Teşekkürler…

ADA ATEŞ

2019 Commencement Speech

Honorable guests, administrators, teachers, parents and my fellow classmates,

We made it. We finished another chapter of our lives that, on the one hand, felt like it would last an eternity and, on the other, felt like it was over in the blink of an eye.

I am truly honored to be speaking here today and proud to be a member of the class of 2019. There are innumerable reasons for this. As the class of 2019, we are Didem Hanım's first graduating class. We are one of the most ambitious classes this school has ever witnessed in its one-hundred- and forty-year history, being exemplars for younger classes. I believe we are a class of people who are destined to excel in life. I know this in my heart because I have been with you for five years and witnessed this potential in all of us.

When we came to this school, we were fourteen-year-old children crossing the threshold into our teenage years: one of the hardest phases in the life of an individual. I think parents would agree and the teachers especially.

Our precious teachers, who have been patient with us when we threw tantrums; encouraging us at our lowest points, loving and caring at all times when WE were anything but. Our teachers, who have provided immeasurable help in shaping our personal paths, and who have been like family to us. We thank you from the bottom of our hearts. Above anyone else present here today, you should receive praise for our accomplishments.

For instance, our English teachers who try to teach us to use English properly, to prepare us for college, to help us learn about Odysseus, Anne Frank, Shakespeare and many more, even if we were stubbornly and unstoppably speaking Turkish in the classroom. Our IT teachers struggling to remind us that IT lessons are actually lessons; that the work we produce will be graded, and to teach us the wonders of computers and the internet. Our math and science teachers who try to explain that

even limit in mathematics and particle physics in the natural sciences is found in everyday life and is actually fun. I will never forget those chemistry experiment lessons where everyone was only interested in burning or exploding chemicals and physics experiment lessons where everyone was solely interested in shocking each other with electricity. Then there are music and art teachers who try to make us see the hidden beauties in life and express them. Our second foreign language teachers, who try to passionately teach us a new language and a new culture. Our PE teachers, who try their best to enhance our knowledge about sports, make us relaxed after tiring classes, and teach us with patience the glorious walk of fame for this traditional ceremony. It took exactly four days of practice to tell you the truth. This translates to the patience of a saint, so thank you. Our members of the IUC office, who were always there for us even for stupid questions such as "Are we using Turkish characters?" that we have asked a zillion times, and who initiated the final push on our path to college. Thank you for the jump, the head start and the chocolate fountain. And let's not forget, our Social Studies and Turkish teachers who try to teach us the importance of recognizing and helping those living on the margins of society, the importance of the past, the significance of components of Earth, tolerance towards all people, and make us think about big questions like "What is religion?" that is, of course, followed by an existential crisis. Especially, we won't forget the very first lesson of history that history does not repeat itself. Unfortunately, it is true. History really does not repeat itself, which means our journey in ACI has come to an end and we won't have another high school experience. For me personally and I believe for all of us, it was an experience of a lifetime. I will always remember the friendships we have made, the good, the bad, and the ugly days of our experience, and appreciate the family and the moments we were given. I want to thank the class of 2019 for always making me push harder, teaching me not to give up, and being more than worthy for our school. Finally, thank you to our administrators or being the backbone in our education. Especially, a thank you to Mr. Hutteman, who is also in a way graduating from this school with us, for always, saying "Good morning!" at the gate and brightening our start to the day.

Last but not least, I want to thank my class 4F for enduring my grumbles and complaints, believing in me, making me laugh whenever I was sad, and sharing my feelings and thoughts. I could have never finished the last two years of high school without you guys. Dear ACI family, we will truly miss you. And, class of 2019, I don't have the slightest doubt that we won't but let's continue making this school proud. This beautiful journey might have ended, but after all, the show must go on. Thank you.

BAHAR GÜNÜ 2019

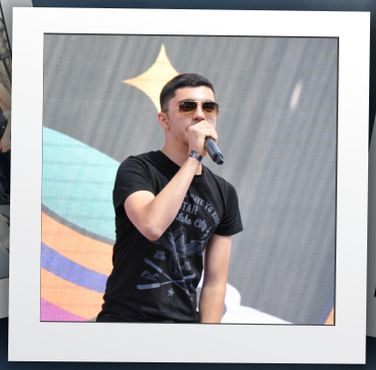
SPRING DAY 2019

Lise son sınıflar, mezuniyet töreninden önce, tüm okula veda etmek üzere "Bahar Günü"nde bir araya geldi. Başarıların ödüllendirildiği, veda konuşmalarının yapıldığı, hep birlikte okul şarkılarının söylendiği bu günde 2019-2020 Öğrenci Birliği Yönetim Kurulu da açıklandı. Törende ayrıca ACI'ın en güzel geleneklerinden biri olan Kral ve Kraliçe seçiminin sonuçları paylaşıldı. Lise son sınıfta okuyan arkadaşlarının oylarıyla Melis İnanç "Kraliçe", Alp Güzelırmak da "Kral" seçildi.

The seniors came together on Spring Day to bid their farewells to the whole school. This day saw the presentation of awards for various successes, leave-taking speeches and the singing of the school's songs by all present. It was also the day on which the 2019-2020 Student Council Members were announced. The ceremony finished with one of ACI's best traditions – the announcement of the king and queen; Alp Güzelırmak and Melis İnanç, respectively. They were chosen through an election in which all students in the graduating class vote.

FOTOĞRAFLARLA ASTRO BAZAAR 2019

ASTRO BAZAAR 2019 IN PHOTOS



SAĞLIK VE EĞİTİM VAKFI SEV 1968

CIS WE ARE AN ACCREDITED SCHOOL

WORLD SCHOOL ib